



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

①

Random Rumors picked up by Degener about Eric de Bisschop from Remarks he made to Degener or to others who then told them to Degener.

THE DODGE HOTEL
WASHINGTON 1, D.C.

1. de Bisschop ran through his first wife's considerable fortune in France in a few years. He is now married to the very charming, talented, part-Hawaiian Constance (Constable) de Bisschop and is legal guardian of her 18± year old daughter Yolanda (an honor student at the University of Hawaii) by a former marriage. Being her legal guardian, he had access to her patrimony during her minority. The cash I forced him to disgorge during our lawsuits to pay me and other swindled stockholders or innocent crew members came actually from the fortune of his second wife's family (Constable). These now must live very frugally. In spite of that and the fact that he has not seen his gullible part-Polynesian wife since his second deportation from Honolulu about 4 years ago as an undesirable alien in the Chung Ho, this lady apparently remains true to him.
2. The Frenchman Tatibouet (now living in Honolulu), who sailed an outrigger canoe from Hawaii to France with de Bisschop, told me I should check de Bisschop's prison record before 1932 in France. The city was either Cannes or Caines.
3. According to the former French Consul, Prof. Irving C. Peckler of the University of Hawaii, de B. was jailed twice and acquitted of murder once.
4. de Bisschop, shortly before 1940, swindled an American in Honolulu out of a car, and

has been up to other similar shady tricks. (2)
5. deBisschop remarked that he was quite accustomed to seeing human heads roll in the dust because of his former close association as European advisor to a Communist War Lord in China. This must have been previous to 1940.

6. deB. owned a sampson on some Chinese river "bought a very nice concubine for \$200 and, on leaving China, sold her to a friend for the same price". The man is not immoral, but immoral; I consider him criminally insane, utterly ruthless, and extremely dangerous. But he is certainly heroic - his out-rigger exploit surpasses that of the much advertised, recent Kontiki's voyage - and his suave magnetic personality gains him willing victims for swindling.

7. I was Secretary - Treasurer of the Cheng Ho Trading & Exploring Co. I forced deB. to buy my shares, thinking my option contract would enable me to form a new company without him in July 1952, because of his absolutely crazy and criminal scheme.

a. I was to keep 2 sets of books, one for the company and a different one for U.S. tax officials.
b. He had some confidential contract that would bring "big profits" but he would not even tell me what it was - I feared it was gun-running.

c. Smuggling pearls & opium seemed to him quite legitimate commerce for our company to engage in and, according to him very easy, by handsomely bribing customs inspectors. On one of the South Sea Islands (an early returned crew member told me) deB. handled pearls & dickered with an island chief about the probability of pearls & opium aboard the Cheng Ho on her arrival in Honolulu. They swarmed aboard but only found some seed pearls of no value. But they never inspected

the many hollow bamboo battens of the Chinese sails and after the inspection, a crew member removed something out of a batten. Also, the chief inspector told me that a secret compartment was discovered in the captain's cabin. It was empty. Det. B. denied all knowledge of it and maintained it had never been opened but the varnish was gone about the screw heads proving the compartment had been opened during the voyage. Perhaps it is just a coincidence, but the jeweler & antique dealer Grossman, Woody in Honolulu some time later offered South Sea Island pearls for sale. A friend of mine - lady - enquired of their origin but got no satisfactory reply.

8. Mr. Arnold & Mr. Moss (or Morse?) of the Immigration Station in Honolulu of course had reasons for twice deporting Det. B., as an undesirable alien from the U. S. These reasons I do not know but I suppose would be made available to you if wanted. Perhaps the order for deportation came from Washington.

9. French Consul Dupont, 2129 Wyoming Ave., Washington (Tel. DE 8400), whom I visited yesterday, told me he knew all about Capt. Eric de Bisschop, that he is a professional swindler and that I should have known better than to have any dealings with him. Perhaps a phone call to him might be worthwhile.

As citizen and tax payer, I demand:

1. Immediate dismissal of Police Commissioner Mosely Cummings:
 - a. For persecuting Police Officer Joseph G. Dowson for having performed his duty in preventing the escape of an international swindler, suspected felon, suspected embezzler, suspected smuggler of opium & pearls, roud and barratry suspect. (Phone W.W.Fraser, Customs Agent, 58854; Carl Eifler, customs Div.; F.B.I., regarding opium telegram from Washington, D.C.; Mr. Moss or Mr. Ar old, Emigration Station regarding felony charge and deportation order & general character of deBi.).
 - b. For attempting to give aid and comfort to this international swindler & deportable alien for no other reason than that he, Cummings, is his cousin by marriage.
 - c. For attempting to help intimidate a Federal Court witness.
2. Immediate suspension of Police Personnel Officer and his later demotion:
 - a. For persecuting Officer Dowson for performing More than his duty in preventing 3 suspected embezzlers (deB., Scholtz & Brooks) from escaping beyond the 3 mile limit and preventing the theft of the junk-yacht Cheng Ho.
 - b. For interfering with Officer Dowson's private life in forbidding him to attend the trial in Federal Judge McLaughlin's Court involving the suit for wages of Seamen Malayo & English against the Cheng Ho Trading & Exploring Co., Ltd., of whose vessel deB. is captain.
 - c. By being derelict in his duty and lowering the morale of the Police Force by punishing an officer for no other reason than that a Police Commissioner or/and his relative demanded it for an unjust reason known to the personnel officer.
3. Immediate reinstatement of Officer Dowson, return of back pay, a public apology for his suspension under Section 5, Rule 19 of the Rules and Regulations, and public commendation for performing More than his duty.

here. He was to return about six weeks later with French commodities purchased from the proceeds of the sale of the American merchandise entrusted to him.

9. Instead of returning in six weeks, he limped into port penniless with the Cheng Ho about sight months later, with nothing but 2 Tons of vanilla beans which were then a drug on the market. He had squandered our company's funds - even sold launch and other ship's equipment to pay his debts - on wine, women and song. At our company's expense he even entertained a French-Tahitian movie actress aboard the Cheng Ho for five weeks.

10. I had heard from disillusioned, former crew members recently returned (who also owned stock) that Capt. deBisschop intended to sell the vanilla to buy some sorely needed engine parts in Honolulu, and thereafter sail away never to return within the 3 mile jurisdiction of the United States. This rumor was probably based on fact as later Federal and Circuit Court proceedings in Honolulu proved that "The vessel was registered in Tahiti last year in the name of the ship's captain Eric deBisschop" when the vessel actually belonged to our company consisting of a dozen or so stockholders, most of them American citizens! When confronted with this evidence, like any cornered thief trying to save himself and his accomplices, deBisschop gave the excuse that it "was due to a clerical error in the office of the Governor of Tahiti." We in Hawaii remember the removal of a recent Governor of Tahiti following a scandal in the purchase of cement, and take this excuse with a grain of salt.

11. We had the Cheng Ho appraised again and this time she was valued at \$60,000, a loss of \$15,000 in 8 months under Capt. deBisschop's piratical mismanagement.

12. I and other injured stockholders immediately tied up the vessel for debt in Honolulu and started one lawsuit after another, every one of which we won. Copies of newspaper clippings, collected at random whether they ~~fav~~ favor or disfavor deBisschop and sent by me to the State Department, give an idea how the French ex-Consul and the Cheng Ho figured in the news.

13. I and some, but not all, of the other swindled stockholders sold our shares to the deBisschop faction, the fine old Hawaiian lady coming to her son-in-law's rescue with the necessary cash. I retained my original option as always to purchase the Cheng Ho for \$15,000 in July 1952. Also, I and other stockholders feddishly accepted I.O.U.s from the deBisschop faction for a total of about \$3,000. We then allowed deBisschop to sail out of U.S. waters with the Cheng Ho, he incidentally being subject to deportation as an undesirable alien a second time.

14. My option to purchase the Cheng Ho in July for \$15,000 is not far off. It was my intention to incorporate anew with the Tahitian shipping agent and Chandler Mr. Oesser Nordman as partner. It was my purpose, as originally five years ago, to use the Cheng Ho as a general copra and trading vessel, I botanizing various isolated South Sea Islands while cargo is being unloaded and loaded.

15. To collect the \$3,000 debt from deBisschop for myself and other stockholders, we engaged about a year ago Mr. Henri Hoppenstedt, a Papeete attorney, to represent us. He received from us, his clients, various Court and other documents regarding the Cheng Ho case and was paid \$100 to translate them from English into French so they could be more easily used in a French Court. Later he wangled another \$50 out of us Americans for some seemingly good reason. Now I learn from Tahiti that Mr. Hoppen-

I believe the Cheng Ho swindle is worthy of study by Congress as it indicates in what direction the wind blows. Does it not show, as with the once great British Empire, how the French Colonies are breaking away from the Mother Country? It certainly shows that Paris has less authority over her colonies than we had thought. If we aid Paris with Marshall Plan and other monies to aid in combating Communism in Indo-China, will the petty officials in Indo-China use the money for what we give it or will they fester their own nests with it? As an American Tax payer whose cash goes to France, I have the right to know. Are the French Officials of the same low calibre in Indo-China as in Tahiti where an Anziani "feathered his nest" with cement purchases, and other past and present Government Officials are trying to rob me and other Honolulu residents of Cheng Ho assets?

Why does President Mayer of France want to come to Washington to beg that we tax payers pay for 65% of France's yearly Indo-China expenses before proving to us that he can appoint honest officials for Tahiti and Indo-China, and jail the dishonest ones. Now they apparently run free. I, for one, protest any more hand-outs to France so long as her Government Officials rob American citizens of their property. It is disgraceful.

If Paris is unable to settle the Cheng Ho affair soon with justice I, as Federal tax payer, shall write to every one of your five hundred colleagues in Congress to review the French attitude toward America and her citizens.

Aloha,

Dr. Otto Degener

Dr. Otto Degener

To settle this mess once for all, I flew from Washington to Europe, engaging a cabin on "La Marseillaise" for Nov. 10, 1952, to take me via Ceylon to Tahiti. When I received word, however, from Tahiti that I could not claim the Cheng Ho before establishing a new company in which a Frenchman owned at least 51 percent of the shares, I canceled my passage. I am now remaining in Europe, awaiting further developments.

This fiction that a Frenchman must own 51 percent of Cheng Ho shares is based supposedly on the fact that the vessel was registered under the French flag (an act of fraud exposed in both Federal and Circuit Courts in Honolulu and acknowledged by the French Government itself). This 51 percent French ownership, by the way, is not required by French law at all as was shown by the test case of the "Vega", where an American citizen owns the vessel 100 percent even though she flies the French flag. I believe this dictatorial demand from me by dishonest petty French Government Officials (unknown to Officials in Paris), is merely an attempt to steal the Cheng Ho "legally" from me, by gaining all controlling interest, now that Paris prevented their attempt to steal the vessel outright.

Because of the fraudulent actions by ex-Consul deBisschop and his co-conspirators in fraudulently registering the Cheng Ho as deBisschop's property under the French flag "in the Office of the Governor of Tahiti," the inability for me to bring suit against deBisschop in the Tahiti Court in spite of paying a Tahitian attorney 150 dollars to represent me, the demand that I surrender 51 percent of Cheng Ho shares to a Frenchman, and the sabotage of denying me a visa to visit Tahiti to claim my assets, all these unjust acts prompt me, and the Honolulu residents I represent, to demand damages of about 63,000 dollars from the French Government.

The Paris Government Officials, in whom I have every confidence for fairness and justice, sent me the following notice Nov. 7, 1952:

Pétition No 62
du 22 juin 1952

M. Otto Degener, Waialua, Oahu (Hawaii), U.S.A., se plaint des agissements malhonnêtes d'un citoyen français et demande réparation.

M. Minjoz, rapporteur.

Rapport.-- La Commission décide de renvoyer cette pétition à l'examen de M. le Ministre de la France d'Outre-Mer.
(Renvoi au Ministre de la France d'Outre-Mer.)

The above is a satisfying development, initiated by the French Government in Paris. But now the French Government in Tahiti apparently has the audacity to permit Eric deBisschop, deported from the United States as Honolulu as an undesirable alien, to publish in the "Journal Officiel des Etablissements Français de l'Océanie", page 103, February 28, 1953, a statement siding and abetting his swindle.

"AVIS

CHENG-HO TRADING AND EXPLORING Cy Ltd.

Pour répondre à certaines rumeurs locales et articles diffamatoires parus dans une certaine Presse étrangère la Cheng-Ho Trading and Exploring Cy a l'honneur d'informer le public que le navire Cheng-Ho:

- 1° est toujours sa propriété exclusive,
- 2° qu'il fut français, et le reste,
- 3° qu'il n'est en ce moment immobilisé que par suite du mauvais état de ses moteurs.

Eric de BISSCHOP.
Directeur général."

I am writing in summarized form these latest Cheng Ho developments to our State Department. I am also requesting the French Government in Paris to explain the notice appearing in their Tahitian "Journal Officiel." I shall let you know their reply.

When you come through again this way give us lots of notice so that our plans will fit in with yours for you never can tell where we may be headed for. Naturally I am hoping that the oil business will develop to where it will pay me to give all of my time to it. I like it. I like the outdoors.

We are now going through "my pains" of doing all the Hollywood Bowl concerts, all the Greek Theatre productions, all the thises and thatas, but that too seems to be in the scheme of life. Poor little me - no ocean swimming or floating, no fishing - no Nothing - but this-sa and that-ta !

So mucha for nowa,

Aloha,

Dear Isa & Otz;

It was good of you to write us and to invite us to come and visit you - we would certainly love to do so.

When I asked Irma whether I should send Otto some of the things I had that had shrunk I was fearful that it might both offend you for they were not new things. I also had not realized that they had not quite shrunk enough to fit my mid-get brother. It must be a great handicap to be undersized. Of course it is something hard for me to comprehend for I have never been "sanforized".

We went to a outdoor supper party last week at which we met two young fellows who know a lot about the Cheng-ho. In fact recently saw her rotting away as one of them described it, in Tahiti. The other one remembered seeing her when she was in Panama. I did not discuss the Cheng-Ho very much with either for I did not know how you might feel about it. Both of them were with their wives at the party. One is going back to Hawaii where they have a home and I told him to be sure to look you up and he said he would. He is very wealthy, Johnson & Johnson wealth (that is the surgical bandage, etc. etc. company). He is Nick Rutger, his father was one of the founders of Rutger's College. The other was Conrad Hall son of ~~John~~ Norman Hall the writer, whose books you no doubt know well - as "Mutiny on the Bounty" etc., most of which had to do with Tahiti and the South Seas.

I should like very much to visit Hawaii and enjoy your generous hospitality. Enid has often urged that we try to make it because she too would like to come. She always talks of how her mother founded the Woman's Club in ~~Manila~~ ^{Molokai}. Of course I would not particularly like to stay there. We have a few of those clubs in this country and I try to steer clear of them. They can't enroll a fellow as a member but they might adopt him as a mascot - and I am not at all adaptable for the adoptable. And whenever I go to her Friday Morning Club to affairs to which men are invited and only one appears all these grinning matrons come crowding over to you as if one is the main attraction in a freak tent at a circus sideshow. It scares the living wits out of you. Babette

I better sign off now before she sees this letter and gets some bright ideas about it. Instead of putting me in the dog house we have compromised on going to the dog movie - Disney's "Lady and the Tramp"

Aloha midget,

Armin. 

Dear Sir:

Copy

I am taking the liberty of writing my Government Officials for help in settling the Cheng Ho claim as I have not yet received payment from the French Government.

Enclosed is a copy of one of my letters which should help you remember this case involving past and present French Government Officials in Tahiti and how ~~poor~~ a great Nation seems to side step responsibility in one of her colonies!

I hope you will see

to it that your Govern-
ment does the ^{honorable} ~~first~~ thing
to pay my claim with-
out any more picayune
delay.

Aloha,

Dr. Otto Degener

Linnéminnena

(Forts. fr. 1:a sid.)

Ist den nya växtfamiljen Degeneriaceae tyckte prof. Sellow det var lockande att komma tillbaka till Hawaii och tack vare det är han den ende europé som på platsen sysslat med de nyupptäckta växterna. Degeneriaceae är besläktad med magnolian och har njurliknande frukter med tegelfärgade frön. Dr Degener avvaljer vidare att besöka på Fidjierna inte bara resulterade i nyupptäckta växter utan även i en rese-skildring, som dock ännu inte översatts till svenska.

Bland manuskripten av Linnés hand dröjde sig dr Degener kvar länge och hans förtjusning kunde man inte ta miste på. I Linnéträdgården fann han också en gammal bekant — vårt kungäls. Den blir mer och mer ett viktigt ogräs på Hawaii och det var med en viss lätt-nad dr Degener konstaterade att ar-ten på andra sidan jordklotet ännu inte nått sådana växthöjder som i uppsalajorden. Innan dr Degener återvände till Stockholm fick han också tillfälle att göra snabbekant-skap med en del av Upsalas vanliga turistattraktioner. Så småningsom skall han via båt från Göteborg och sedermera flyg återvända från sin europaresa, den första på 40 år.

Otto Degener, Authority On Isle Flora, Honored

A signal honor was accorded Otto Degener, widely recognized authority on Hawaiian flora, when he received the honorary degree of doctor of science by his alma mater, the University of Massachusetts, formerly Massachusetts State college at Amherst Sunday.

Mr. Degener, botanical explorer and writer, is widely known in Hawaii. He was born in Orange, N. J., May 13, 1899, received his early education in Trinity and Collegiate schools in New York, earned the bachelor of science degree in 1922 at Massachusetts State college and his master of science degree at the University of Hawaii in 1923.

Post graduate work was done by Mr. Degener at Woods Hole, Mass., the New York Botanical Gardens and at Columbia university.

MR. DEGENER first came to Hawaii in 1922 as a tourist and student of tropical botany. From 1925-27, he served as botany instructor at the University of Hawaii later accepting the post of naturalist at Hawaii National Park.

Since 1935, Mr. Degener has been collaborator in Hawaiian botany for the New York Botanical Gardens.

He is the author of "Plants of Hawaii National Park with Descriptions of Ancient Hawaiian Customs and an Introduction to the Geologic History of the Is-

lands," "Flora Hawaiiensis or the New Illustrated Flora of the Hawaiian Islands," now in four volumes: "Naturalist's South Pacific Expedition: Fiji," and numerous technical papers.

MR. DEGENER was botanist on the Archbold expedition to Melanesia in 1940, and in 1947 purchased the 99-foot teak and camphor wood junk yacht, "The Cheng Ho."

He organized the Cheng Ho Trading & Exploring Co., Inc., in Honolulu the year he purchased the yacht, and it will be recalled that much litigation followed when the Cheng Ho's captain, a former Vichy-Fren consul in Honolulu, registered the vessel in his name in Tahiti, when the craft actually belonged to the dozen stockholders of the company, most of them American citizens. Final ownership of the Cheng Ho is still in dispute.

Since 1923, Mr. Degener has distributed for safe keeping and study more than 200,000 sheets of herbarium specimens to museums and educational institutions throughout the world.

DISCOVERER of hundreds of plants new to science, scores have been named in his honor. His outstanding discovery is a unique tree buttercup, native to the Fiji Islands and so different from any previously known that it now constitutes a plant family of its own, equivalent in rank to the grass, magnolia or orchid family and now known as the Degeneria family.

At the 34th International Flower show held in Graz Central Palace in New York Mr. Degener was selected as "outstanding botanist or sturialist of the Pacific Islands."

CLOSING OF AMERICAN CONSULATE

THE former American Consulate building has now been leased to Mr. O. G. Nordman, of Tahiti. This land was granted to United States for the Consulate by Queen Pomare in 1837, and was confirmed by the French Government in 1848. For 116 years the American Consulate has given excellent service, and it was with deep regret that the community saw the departure of the Stars and Stripes. Mr. Nordman, as well as many others, was registered there, as a child, as an American citizen; and many were the dinners and receptions held in this delightful old Consular residence. It is the fond hope of all that some day the American Consulate will be re-established in Tahiti.

American affairs for French Oceania are now controlled by the American Legation in Wellington, NZ.

French Consul To Be Honored

Prof. Irving O. Pecker, French consul in Hawaii, will leave for San Francisco this morning.

He will be invested with the insignia of an officer of the Legion of Honor by Count de Lagarde, French consul general in San Francisco, representing the president of the French republic at a dinner on Thursday to be given by Count and Countess de Lagarde.

PECKER WILL BE guest of Col. Monsignor Patrick Ryan of the staff of Gen. Mark Clark at the Presidio, San Francisco. Before leaving for Honolulu he will visit East and in Mexico.

During his absence Prof. Bert H. Smith of the University of Ha-

waii will be in charge of the French consular archives.

For visas and other official business it will be necessary to apply to the French consul general in San Francisco.

TRAVELERS MAY visit France for three months without a visa, but this does not apply to Tahiti.

Friday.

Dear Otto,

I copied this list from the Information Service of the French Consulate. There is no longer a Chamber of Deputies, it is now called Assemblée Nationale, Palais Bourbon, Paris, France. They did not have the addresses of the members in but said to address them to the above. You address the men ~~M.~~ Député So-and-So the women ~~Mme~~ (Madame) Députée and Mlle Députée. I have of course left out all the Communists. They told me the affiliated members are those that sign up in a party but don't have to vote as the party does. Just the way we sign up for Rep. or Dem. and then vote as we choose.

The parties are, as you will see from the list,

Mouvement République Populaire

9 Independents from Overseas affiliated to above

Radicals

Socialist Party and 2 "apparentés" (means affiliated)

Republique D'action Paysanne et Sociale et Democrated Independants
and 5 "apparentés")

Republicains-Independants

Rassemblement du Peuple Français and their apparentés

Union Socialiste et Democratique de la Resistance

* *apparentés*

~~Non-Inscrits~~ (those who have not been registered)

Non-Inscrits (those who have not been registered) they are from the various overseas provinces or colonies.

M. is the plural for Monsieur .

also → 3 members du Rassemblement Democratique Africain.

I did not have enough paper so had to draw a line through the middle and make two columns. But the columns are in alphabetical order. Of course I could not take my typewriter, it would have made too much noise.

I am afraid this list will not help you much. It is funny that their list had no first names except in one or two instances. I expect the newspapers to come to-morrow so that I have time to clip them, but if they don't I shall ask Bill to send them to you. He and Mary are going to be in my apartment while I am away.

There are of course the cabinet ministers or what you call them, the President and the Prime minister, but they gave me only a book of 1948. so I

thought that would be no good. Those names I am sure you could get from the History teacher at the University.

53
Aloha,
Irma.
To my good friend Kenneth Bailey, with love
remembrance to his father and mother
days in England with his parents and
his grandfather

Palais Bourbon
 Assemblée Nationale
 Monarch. Rep. Rep. République
 (Mouvement
 République)
 Mm. Pétion sent letter. & clippings
 Député Aubin - clippings
 ✓ Bacon " " letter
 ✓ Bapst " " " "
 Barange clippings only + 4 pages French letter
 Barret clippings only + 4 p....
 Ben Ali Cherif + p. 2. l
 ✓ Bichet clipping only
 * ✓ Bidault (Gorges) clippings & letter
 Barret clipping only
 Banyon letter & clipping
 Burlat " " "
 ✓ Buron clipping
 Cardice (Gulke) letter & clipping

- ✓ Cadore clipping
- ✓ Cadrice clipping
- ✓ Cargeny clipping
- ✓ Charpentier clipping
de chevigne 4 p. f. l.
- ✓ Colin (Andre) clipping
- Caste-Horch (Alfred) 4 p. f. l.
- " " (Vance) 4 p. f. l.
- Constans 4 p. f. l.
- Défos du Ran 4 p. f. l.
- Delmotte 4 p. f. l.
- Dennis (André) 4 p. f. l.
- Devenny 4 p. f. l.
- Melle Dieneoch 4 p. f. l.
- Mm. Forey 4 p. f. l.
- Danala 4 p. f. l.

- Dumas 4 p. f. l.
Dupras 4 p. f. l.
Duguesne 4 p. f. l.
Elavin 4 p. f. l.
^{Fontlupt}
~~Fontlupt~~ - Esperabier 4 p. f. l.
Fanyet 4 p. f. l.
Gabelle 4 p. f. l.
Gani 4 p. f. l.
Gasset 4 p. f. l.
 * Grimand (^{deppings} ~~deppings~~) 4 p. f. l.
Halbout 4 p. f. l.
Hurlin 4 p. f. l.
Hutin-Desgrées 4 p. f. l.
Imuel 4 p. f. l.
Juglas 4 p. f. l.
Klack 4 p. f. l.
Lacaze 4 p. f. l.

Leconte

Mme Lefebvre 4/p French letter

Mme. Le Sciellour 4...

LeSaurneau 4...

Louvel 4...

Lucas 4---

Martel (Louis) 4---

Meek 4...

Mehaignerie ^{Sp. Haw. + 4...}

de Mensthan ^{L. Haw + 4...}

Mercier (André-François) ^{+ K. F. L}

Michaud (Louis) --

Maison 4...

Martel (André) ⁴

Monchet 4...

Perray 4...

- 3
- Pfister Chung #1 + 4 page French letter
- Mme Poinso-Chapuis C #. 2 + 4 p. f.l.
- Mm. Raymond-Labruin CH. 1 + 4 p. f.l.
- Reille-Sault 4 p. f.l.
- Sauvage 4 p. f.l. Sauvage
- ✓ Schaff 4 p. f.l.
- ✓ Schmitt (Albert) 4 p. f.l.
- ✓ Schneiter 4 p. f.l.
- ✓ Schumann (Marthe) 4 p. f.l.
- ✓ Schumann (4 p. f.l. Albert)
- ✓ Siepridt 4 p. f.l.
- ✓ Simmonet clippings 4 p. f.l.
- ✓ Salinbas 4 p. f.l.
- ✓ Taillade 4 p. f.l. ~~XXXXX~~
- ✓ Teitgen 4 p. f.l.
- ✓ Thibault 4 p. f.l.
- ✓ de Tinguy 4 p. f.l.

Viatte Fl. Haw. + 4/5 page French letter

Villard Fl. Haw. + 4/10 ---

Wasmer Fl. Haw. + 4 ---

Leclercq Fl. Haw. + 4 ---

(and three affiliated members)

Mm. Ait. Ali 4/10, F. L.

Billiema. 4 ---

Durcan. 4 ---

9 Independents from
Unversens affiliated
with Dr. R. P.

Mm. Arbame

Anyoulat

Conomo

Dreye (Abbas)

- ✓ Guissson 4 p. fl.
- Marmba Sano 4 p. fl.
- Nagi Borri 4 p. fl.
- Que drago 4 p. fl.
- Senghar 4 p. fl.

Radicals

- ✓ Mm. Andre (4 p. fl.) (Adrian)
- ✓ Aubry (Paul) 4 p. fl.
- ✓ Badie 4 p. fl.
- ✓ Baylet 4 p. fl.
- ✓ Begonin 4 p. fl.
- ✓ Béné 4 p. fl.
- ✓ Billères 4 p. fl.
- ✓ Baurdelle 4 p. fl.
- Bourgeois - Man 4 p. fl.
- ✓ Caillavet 4 p. fl.
- ✓ Caliat 4 p. fl.

Cassagne Chug Ho 2 + 4 page French letter

Cavelier Chug Ho 2 + 4 p French l.

Chabernat Chug Ho 1 + 4 p. F. l.

Chassaigne CH 2 + 4 p. F. l.

Conderst CH 1 + 4 p. F. l.

Daladier ^{slip.} CH 2 + 4 p. F. l.

David (Jean - ^{CH 1 + 4 p. F. l.} ~~Paul~~)

Degautte CH 2 + 4 p. F. l.

Delbos (Lyon) CH 1 + 4 p. F. l.

Dumas (Francis) CH 2 + 4 p. F. l.

Dervinat C.H. 1 + 4 p. F. l.

Deparnauds CH 2 + 4 p. F. l.

Ducos (Hippolyte) CH 1 + 4 p. F. l.

Ducoux CH 2 + 4 p. F. l.

Fabre CH 1 + 4 p. F. l.

Faggiannelli CH 2 + p. F. l.

- 5.
- * Faure (Edgar) clip 4 p. ^{French letter}
 - Faure (Maurice) clip + Pot
 - * de Felice clip
 - Labarot clip + Pot 4 p. & l.
 - ✓ Taillard clip.
 - Taly-Lasparou clip + Pot
 - * Laranc clip. 4 p. & l.
 - ^{ambass.} ~~delivered~~ Lardney clip + Pot
 - * Genton clip + Pot
 - * Ferriot (Edouard) clip
 - Hugues (Joseph - André) clip + Pot
 - Jules-Julien clip 4 p. & l.
 - ^{Oct} Lafay clip + Pot.
 - * Lafare clip + Pot
 - Laplace clip + Pot. 4 p. & l.
 - Mailhé clip + Pot.
 - Maric (André) clip + Pot

* <u>Martinaud</u> - <u>Deplat</u>	*5 mail ^{clipp} + Pot
<u>Manson</u> (Jean) ^{clipp}	✓ <u>Souquès</u> ^{clipp}
<u>Masset</u> ^{clipp} + Pot	<u>Turmes</u> ^{clipp} + Pot
✓ <u>Mayer</u> (René) ^{clipp}	✓ <u>Valabrière</u> ^{clipp}
<u>Mendis</u> - <u>France</u> ^{clipp} + Pot	<u>Vernueil</u> ^{clipp} + Pot
* <u>Marive</u> ^{clipp}	✓ <u>Violette</u> ^{clipp}
* <u>Marice</u> ^{clipp} + Pot	<u>Henillard</u> ^{clipp} + Pot
<u>de Maro</u> - <u>Liaffrey</u> ^{clipp} + Pot	7 apparentes
* <u>Nigay</u> ^{clipp} + Pot	Imm. de <u>Restard</u> ^{2l. Hano + 2l. H. L.}
✓ <u>Perrin</u> ^{clipp}	<u>Mekki</u> ^{4 p. 3. l.}
<u>de Pierrebois</u> ^{clipp} + Pot	<u>Haki</u> ^{4 p. 3. l.}
* <u>Quinelle</u> ^{clipp}	<u>Bengalia</u> ^{4 p. 3. l.}
<u>Ramonet</u> ^{clipp} + Pot	<u>Ourabah</u> ^{4 p. 3. l.}
✓ <u>Revillon</u> ^{clipp}	<u>Médéric</u> ^{4 p. 3. l.}
<u>Saiah</u> ^{clipp} + Pot	<u>de Montjou</u> ^{4 p. 3. l.}
* <u>Saint</u> - <u>Cyprien</u> ^{clipp}	

"2" member of Assembly
in April 1954 also

Socialist Party.

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | Mm. ^{4 p. 2. l.} Arbette ^{clip+Pot} | 2 | Coffin ^{clip+Pot} |
| 2 | Amal ^{clip+Pot} | 2 | Cardonnet ^{clip+Pot} |
| | Ambar ^{clip+Pot} | 2 | Contant ^{clip+Pot} |
| 2 | Andegret ^{clip+Pot} | 2 | Dagain ^{clip+Pot} |
| 2 | Banrecks ^{clip+Pot} | 2 | Daron ^{clip+Pot} |
| 2 | Bechard ^{clip+Pot} | 2 | David (Marec) ^{clip+Pot} |
| 2 | Beche ^{4 p. 2. l. clip+Pot} | 2 | Deffire ^{4 p. 2. l. clip+Pot} |
| 2 | Ben Hamer ^{clip+Pot} | 2 | Mme Degion ^{clip} |
| 2 | * Berthet ^{clip+Pot} | 2 | Mm. Desjardins ^{clip+Pot} |
| 2 | Bissat ^{clip+Pot} | 2 | * Desean ^{clip+Pot} |
| | Bouhey ^{4 p. 2. l. clip+Pot} | 2 | Depreux ^{clip+Pot} |
| 2 | Bautier ^{4 p. 2. l. clip+Pot} | 2 | Desson ^{4 p. 2. l. clip+Pot} |
| 2 | Briffod ^{clip+Pot} | 2 | Diallo ^{clip+Pot} |
| 2 | Capdeville ^{clip+Pot} | 2 | Dicko-Amadou ^{4 p. 2. l. clip+Pot} |
| 2 | Cartier ^{4 p. 2. l. clip+Pot} | 2 | Dantrelat ^{4 p. 2. l. clip+Pot} |
| 2 | Charles ^{4 p. 2. l. clip+Pot} | 2 | * Draveny ^{clip+Pot} |
| | | 2 | Dubois ^{clip+Pot} |

2 Dirrocy clipping 2 mme. Lais clipping
 2 Evarard clipping 2 mme. Lamarque - Land clip + Pot.
 2 Evarard clip + Pot. 2 Lapie clip.
 2 Evarard clip. 2 Le Bail clip + Pot.
 List of April 1954 = "2"
 2 Lapier clip + Pot. 2 Le Contaller clip.
 2 Lerney clip 2 Leinhardt clip + Pot.
 2 Lassin clip + Pot. 2 Legenne clip
 2 Laurdon clip 2 mme Lempereur clip + Pot.
 2 Lazard clip + Pot. 2 mme. Le Senecl clip
 2 Liville clip. 2 Le Troquer (clipping) clip + Pot.
 2 Luisant clip + Pot. 2 Levindey clip + Pot.
 1 Guillon (Jean) clip 2 Loustean clip
 2 Hennequille clip + Pot. 2 Livrette clip + Pot.
 2 Jaquet (G.) clip 2 Lussy clip
 2 Jean clip. + Pot. 2 Mabrut clip + Pot.
 2 Lacoste clippings 2 Marrellet clip + Pot.
 2 Mayer (Daniel) clip + Pot.
 French Ambassador, Cheng Ho 1 + 2, French letter
Washington + Pot.

2 ^{4 p. 7. l.} <u>Mazier</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Rabier</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Mazuy</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Reeb</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Metayer</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Regaudie</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Memmer</u> (jeun) clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Rey</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Mingoz</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Rincant</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Mach</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Rigler</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Mallet</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Savary</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Montelate</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Schmitt</u> (René) clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Montet</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Segette</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Margelen</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Sibuet</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Neron</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Silvan</u> clip + Pot.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Mimmi</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Sion</u> clip + P.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Notbard</u> clip + Pot.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Sisok</u> clip + P.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Pineau</u> clip + P.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Thomas</u> (Alexandre) clip + P.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Pradeau</u> clip + P.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Thomas</u> (Eugène) clip + P.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Prigent</u> clip + P.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Titery</u> clip + P.
2 ^{4 p. 7. l.} <u>Quenard</u> clip + P.	2 ^{4 p. 7. l.} <u>Valentin</u> clip + P.

2 Vals ^{Fl. Haw + 4 p. 2. l.} et 2 apparatuses
 2 Verdier ^{Fl. Haw + 4...} Mm. Brahimi (Ali)
 2 Verv ^{Fl. Haw + 4...} Conti
 Wagner ^{Fl. Haw + 4...}
 - 35 - Republ. d'Action
 Paysanne et Sociale
 et Démocrates Indépendants
 Mm. Antier ^{Fl. Haw + 4...} / Lefèvre 4....
 2 Ben Toirnes ^{Fl. Haw + 4...} / Litalien 4....
 2 Berryneel ^{Fl. Haw + 4...} / Marceau (Bernard) 4....
 2 Delachensal ^{Fl. Haw + 4...} / Marcellin 4....
 2 Deshors ^{Fl. Haw + 4...} / Mazel 4....
 - Dymiers ^{Fl. Haw + 4...} / Morin 4....
 2 Dommergue ^{4...} de Montgolfier ^{4...}
 2 Guillon (Joseph) ^{4...} / Mutter ^{4...}
 2 Laborde ^{4...} / de la Noe ^{4...}
 1 Laurens (Robert) ^{4...} / Olmi ^{4...}

8.
^{CH+} Pagnet 4 p. fl. ^{CH+} Pébellier 4 p. French
^{CH+} Petit (Gru) 4 p. J.P. ^{CH+} Ruperat clippings 4 ----
^{CH+} Planche 4 p. fl. ^{CH+} Bessac 4 ----
^{CH+} Pluchet 4 p. fl. ^{CH+} de Savière 4 ----
^{CH+} Raffarini 4 p. fl. 3 Français
^{CH+} Ramarobidy ^{CH+} 4 p. fl. Indépendants
^{CH+} Ribeyre (Paris) 4 p. fl. (apparentes aux
^{CH+} Rolland 4 p. fl. républicains
^{CH+} Rousselot 4 p. fl. d'action franç-
^{CH+} Sourbet 4 p. fl. (annee)
^{CH+} Touboul 4 p. fl. Mm. Liantey 4 ----
^{CH+} Tracol 4 p. fl. Lonsanau 4 ----
^{CH+} Vassot 4 ---- ^{CH+} Valle 4 ----
^{CH+} de Villeneuve
 ch 5 apparentes
 Mm.
 Lassy-Ladurie 4 ----

46 *Reynolds* *cariss - Indepign-*
 4 page *Leuch letter* *dants*
 Mrs. Andre (Pierre)
 4... + C.H.
 Anthoine *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 ✓ Barbier *Il. Haw + 4*
 4... + C.H.
 Barclay *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 de Bandry *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 ✓ d'Esseau *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 de Beaumont *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 ✓ Bequet *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Bettencourt *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Boscard. Monseigneur *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Charmant *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Chastelain *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Christaens *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 ✓ Courant *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Crotzier *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Debarat *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 ✓ Delbey *Il. Haw + 4*
 4... + C.H.
 Tourcade *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Garet *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Gavine *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Grimard *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 (Maurice)
 Guérard *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Guichard *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 * Jacquinet *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Jarroson *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Jean-Moreau *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 ✓ Joubert *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Kessau *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.
 Kie *Il. Haw + 4...*
 4... + C.H.

^{4 page} La charnière ⁹ Defrenf 4...
 La combe ^{4 p. 7. l.} 8 apparantes
 Lalle 4... mm Apishy 4...
 Laniel 4... ^{4...} Brunnerian
 Le Cogarnet ^{4...} Blanchette ^{4...}
 Petsche (Maurice) ^{4...} Colin (Yves) ^{4...}
^{4...} Montet ^{+ 4 pages} (Hurt) ^{4...} Derrais ^{4...}
 de Moustier ^{4...} Fredet 4...
 Moynet ^{4...} Estibe 4...
 - Pantaloni ^{4...} Paternot 4...
 Peltre 4...
 Piray 4...
 Trilicy ^{4...}
Reynaud ^{4 Paul}
 Rollin 4...
 Seillard ^{4...}
 du Rivault ^{4...}
 Temple 4...

117 R. P. F.	(Independents Peoples)
Rassemblement du Peuple Français	
Mm. ^{4 Page French Letter} Barron	Bouvier-Cottureau
Barrachin ^{CH. + 4...}	Bricout 4...
Barres ^{CH + 4...}	Briot 4... + CH.
Baryon ^{4... + CH}	Brusset 4...
Bechir Saïd ^{4... + CH.}	Caillet 4...
Bendjelloul ^{4... + CH.}	Carlini 4...
de Bénarville ^{4... + CH.}	*Catroux 4...
Bergasse ^{4... + CH.}	Chaban-Salvès 4...
Bernard ^{4... + CH.}	Charret-Tonissi 4...
Bignon ^{4... + CH.}	Chatenay 4...
Billotte ^{4... + CH.}	Chupin 4... -
Boisde ^{4... + CH.}	Clostermann 4...
Bourgeois ^{4... + CH.}	Cochart 4...
	Colonna d'Istria 4...

^{4 p. French letter} <u>Commeney</u>	10.	^{4 p. F. l.} <u>Fouques-Tupare</u>
<u>Comignion</u> 4... -		^{4 p. F. l.} <u>Frédéric-Dupont</u>
<u>Molinier</u>		<u>Frugier</u> 4 p. F. l.
✓ <u>Cominand</u> 4... -	* <u>Furand</u> 4 p. F. l.	
✓ <u>Conlon</u> 4... -	<u>Garnier</u> 4... -	
✓ <u>Danette</u> 4... -	<u>Faubert</u> 4... -	
* <u>Dassault</u> 4... -	^{4 p. F. l. + clippings} <u>de Gaille (Ture)</u>	
✓ <u>Delaurie</u> 4... -	<u>Gaumont</u> 4... -	
✓ <u>Desgranges</u> 4... -	<u>Georges</u> 4... -	
✓ <u>Diethelm</u> 4... -	<u>Gilliot</u> 4... -	1000
✓ <u>Dronne</u> 4... -	<u>Godin</u> 4... -	1000
* <u>Durbet</u> 4... -	<u>Golvan</u> 4... -	
✓ <u>Febvay</u> 4... -	<u>de Grasia</u> 4... -	
<u>Ferri</u> 4... -	<u>Grouseaud</u> 4... -	
* <u>Flanclin</u> (Jean -	<u>Guthmüller</u> 4... -	
Michel)	<u>Halleguen</u> 4... -	
<u>Fouchet</u> 4... -	<u>Hausmeyer</u> 4... -	
	2500 3 10,560,000	

4th French Letter

Hennault	Mme. Lignard
Hettier de 4---	Magendie 4---
Boisdonneret	Malbrant 4---
Huel (Robert 4---	Malley 4---
Hendi)	Maurice-Bokan-
Jacquet (Marc 4---	ovo Ki
Kauffmann 4---	Mignot 4---
*Koenig 4---	Moatti 4---
*Krieger 4---	Molinatti 4---
Kuehn 4---	Mondon 4---
*Lebon 4---	de Monsabert 4---
Lefranc 4---	Montillot 4---
Legendre 4---	Nisse 4---
Lemaire 4---	Nocher (Jean) 4---
Mme de 4---	Noel (Leon) 4---
Lipkowski	Palewski (Paston) 4---
	Palewski (Jean-Paul) 4---
	(PALEWSKI)

Pastens Valleris ^{4....} Radot	11. Seyrat ^{4...} Sou ^{4... ..}
Patria + p. J. l	Sous Telle (Jacques) ^{4...}
Pelleray ^{4...--}	Schmittleiri ^{4...}
Peytel ^{4....}	Serafini ^{4....}
Pinvidic ^{4...--}	Thiriet ^{4...--}
Prache ^{4...--}	Trolier ^{4...--}
Prelat ^{4....}	Triboulet ^{4...--}
Priou ^{4...--}	Ulver ^{4...--}
Puy ^{4...--}	Vallée ^{4...+clippings}
Quinson ^{4...--}	
Raingard ^{4...--}	
<u>Renaud</u> ^{4...--}	
Ribère (Marcel) ^{4...--}	
Ridgenthaler ^{4...--}	
Sarnon ^{4...--}	
de Sermaisons ^{4...--}	

4/10. French Letter
Mm. Verron

* Vigier 4---

* Wolff 4....

apparentes

Mm. Joly 4---

Rassat 4---

Sanogo Sikon

Union Démocratique

et Socialiste de la

Résistance

2 Mm. Babet 4---

Damet (clippings)

Barrier 4---

Mitterand 4---

Bonnefous (Edmond)

Petit (Eugène)

Cadi Abdelkader

di Claudius

Condat-Mahamman

Pleven (René)

12.
Kastel ^{4 page French}
Said Mohamed ^{4 p. 7. l}
Cheikh
Gouherb ⁴⁻⁻⁻
Ould Oadi ⁴⁻⁻⁻

Tremouille ⁴⁻⁻⁻
Zodi Ikbia ⁴⁻⁻⁻

3 membres du
rassemblement demo-
cratique africain

Mme. Felix-
Tchicaya ⁴⁻⁻⁻

Houphouet ⁴⁻⁻⁻
Boigny

Mamadou ⁴⁻⁻⁻
Konaté

eleven non-inscribed
Mm. Boganda (^{4 page French letter} Oubangui-Chari)
Forcinat (Guine) 4...
Gruentitzky (Togo) 4...
Isorno (Seine & circ) 4...
Maurice Lemoine ^{4...} ~~clippings~~
(Nouvelle Calédonie)
Maga 4...
Contoncaru (^{4...} Dahomey)
Ndiaye Sidi El Mokhtar
(Mauritanie)
Ransavo 4...
Ravelson 4...
Velonyara (^{4...} Madagascar
2^e Coll.)
Labrousse 4...

Après avoir défini moi-même le problème à résoudre, voici la décision qui a été prise en vue d'un règlement amiable de ce différend:

1^o- Le Chef du service des Douanes n'ayant pas retrouvé dans son dossier de francisation tous les documents lui permettant d'apprécier si cette francisation a été régulièrement opérée, a câblé à Monsieur de BISSCHOPP, en termes très impératifs, d'avoir à lui indiquer le nom de la personne à qui ces documents ont été confiés à Papeete. La réponse attendue sous 48 heures nous permettra de savoir en vertu de quoi Monsieur de BISSCHOPP est actuellement propriétaire du bateau.

2^o- Si Monsieur de BISSCHOPP est, au regard de l'Administration Française, considéré comme propriétaire du bateau, notification télégraphique lui sera adressée dans le plus bref délai de la décision de Monsieur DEGENER de lever l'option. Le câble signé de Monsieur Oscar Nordman en qualité de mandataire de Monsieur DEGENER, sera envoyé avec la mention "en main propre, collationnement, et accusé de réception".

3^o- Pour le cas où Monsieur de BISSCHOPP ne serait pas propriétaire du bateau, et pour le cas aussi où il n'en serait propriétaire qu'en vertu de titres irréguliers, Monsieur DEGENER notifiera lui-même sa décision de lever l'option à la Société CHENG HO TRADING AND EXPLORING COMPANY dont le siège, s'il n'a fait l'objet d'aucun transfert depuis 1947, doit être toujours à Honolulu.

Au moyen de cette double notification dont l'une sera sans doute inutile, toutes les précautions sont prises pour assurer à Monsieur DEGENER l'exercice de ses droits dans les délais prévus.

4^o- Le bateau CHENG HO étant actuellement sous pavillon français ne peut devenir la propriété de Monsieur DEGENER, citoyen américain, qu'en vertu d'une autorisation spéciale du Ministre des Finances. Pour parer à cette difficulté, la Société que Monsieur DEGENER se propose de fonder avec Monsieur Oscar Nordman sera constituée dans le plus bref délai, et à cet effet Monsieur DEGENER signera la procuration ci-jointe en faisant précéder sa signature des mots "Bon pour pouvoir".

Cette Société pour acquérir la propriété d'un bateau français devra son siège en territoire français, et son capital devra appartenir en majorité à des associés français.

J'avais pensé tout d'abord, à une Société anonyme dont les actions au porteur pourraient plus facilement circuler de mains en mains. Mais la constitution d'une telle Société nécessite des formalités très longues, et le délai qui nous est imparti m'oblige à conseiller une forme plus simple, la société à responsabilité limitée; sa dénomination pourrait être "NORDMAN DEGENER & Cie", le capital de l'ordre de 500,000 francs pacifiques, souscrit à raison de 51% en espèces par Monsieur NORDMAN, et 49% par Monsieur DEGENER; ce dernier apportera à la Société le bénéfice de l'option ou le bateau lui-même, suivant que l'option sera levée par la Société ou par Monsieur DEGENER.

La première solution me paraît d'ailleurs la seule possible puisqu'elle, ainsi que le j'ai expliqué plus haut, le futur propriétaire du bateau devra être de nationalité française.

5^o- La Société NORDMAN DEGENER étant constituée et étant titulaire de l'option dont Monsieur DEGENER aura fait l'apport, le transfert du bateau pourra être opéré ainsi que le prévoit le contrat du 7 Juillet 1947 moyennant le versement de 15.000 dollars.

6^o- Monsieur DEGENER fait état de diverses créances d'un montant de 3.000 dollars environ, contre un groupe d'actionnaires de la Société CHENG HO TRADING AND EXPLORING COMPANY, au nombre desquels figure Monsieur de BISSCHOPP.

A mon sens, il ne saurait être question pour lui de retenir ces 3.000 dollars sur les 15.000 qu'il doit pour lever l'option. En effet, le prix de 15.000 dollars est dû au propriétaire actuel du bateau, alors que

Abwesend: F.E. Niles

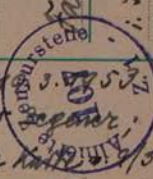
Wien I. August 7

Nien, 18. 8. 53.
Lieber Herr Dr. Ziegler:
danke für Ihre Karte vom 12. 8.
Geethia u. Sclerotheca sind
von Tabellia mit verschluckten
u. haben mit den Hawaiischen
Genus nichts zu tun, sind auf den
Polynes. Inseln dahine. Clara-
maria bleibt schon so, wie sie
ist.



Herrn Dr. Dr. Ziegler
Villa Haupt-Friedenheim

Falkenberg b. Tittsee
i. Schwarzwald, Baden
Württemberg



Ich möchte fragen, ob Sie mir die
 neuen Arten n. Varietäten oder auch
 schon bekannte Arten n. *Cyanea* mit
Clermontia, die in Rotes Arbeit nicht
 klar genug abgebildet sind, für die Flora
 Hawaiiensis gezeichnet wünschen. Frau
 Dr. Reckinger habe ich gestern die Stü-
 cken von *Cyanea submuricata* n. sp., *Cyanea*
coriacea HB. var. *degeneriana* n. sp. n. var. *prostrata*
 n. sp., dann von *Clermontia fucata* n. sp. + var.
lucida n. sp. n. *Cl. paratibia* n. sp. Hingegeben.
 Alles andere sind bekannte Arten, sehr selten
 darunter *Cl. montis-losa* Roth. n. *Cl. parvi-*
flora Guss. Dr. Fiebigers Werk, heute ich mir
 von jeder Art, soweit möglich, 1 Blatt n. auch
 eines von Holz. dorthin mitnehmen.

Gelt es gut n. hat sich Ihre Frau schon ge-
 kräftigt: Häre schön, wenn man Sie mit Ihren
 lieben Frau in Wien begrüßen könnten. Beste Grüße
 (Thun)

Till

LÄRDOMSHISTORISKA SAMFUNDET

LUTHAGSPLANADEN 19 A

UPPSALA

Antal ex. Inb./Häft.		Medlemspris Inb. Häft.	
Undertecknad beställer ur serien <i>Lychnos-Bibliotek</i> :			
	N. V. E. Nordenmark, Anders Celsius	6: 50	5: —
	Olaus Rudbeck, <i>Atlantica</i> . Utg. av A. Nelson. 1-4 + atlasband. Pris per del	30: —	27: —
	S. E. Bring, C. G. Warmholtz' och Louis de Geers bibliotek på Christineholm	15: —	12: —
	V. Djurberg, Läkaren Johan von Hoorn, Förlösningsskonstens grundläggare i Sverige	18: —	15: —
	H. Sandblad, De eskatologiska föreställningarna i Sverige under reformation och motreformation	15: —	12: —
	Schering Rosenhane, <i>Oeconomia</i> . Utg. av T. Lagerstedt	13: 50	10: 50
	G. Annell, Erik XIV:s etiska föreställningar och deras inflytande på hans politik	16: 50	13: 50
	Christ. Polhem, <i>Brev</i> . Utg. av A. Liljencrantz	15: —	12: —
	Christ. Polhem, Efterlämnade skrifter. Utg. av H. Sandblad m. fl. 1. Teknologiska skrifter, inb. 10: —, häft. 8: —. 2. Nationalekon. och polit. skrifter, 15: —, resp. 12: —. 3. Naturfilos. och fysik. skrifter, 15: —, resp. 12: —. 4. Varia, 15: —, resp. 12: —	100: —	—
	Olaus Magnus, <i>Carta marina</i> . Reprod. Nio blad i origis storlek	20: —	16: —
	S. Rydberg, Svenska studieresor t. England under frihetstiden	36: —	30: —
	Bengt Ferner, <i>Resa i Europa 1758-1762</i> . Utg. av S. G. Lindberg	50: —	—
	Halvfr. band	18: —	15: —
	L. Gustafsson, <i>Virtus politica</i> . Politisk etik o. nat. svärmeri i stormaktstidens litt.	25: —	20: —
	F. Berg, <i>Bidrag t. oftalmologiens äldre hist. i Sverige</i>	25: —	20: —
	H. Richter, <i>Geografiens historia i Sverige intill år 1800</i>	25: —	20: —
	N. V. E. Nordenmark, <i>Astronomiens hist. i Sverige intill 1800 + supplement 1</i>	25: —	20: —
	A. Ellenius, <i>De arte pingendi</i> . Latin Art Literature in 17th Century Sweden	30: —	24: —
	G. Eriksson, <i>Elias Fries och den romantiska biologien</i>	40: —	30: —
	F. Berg, <i>Oftalmologien i Sverige under 1800-talet</i>	35: —	20: —
	J. Nordström, <i>Supplement till Nordenmark, Astronomiens historia</i>	40: —	30: —
	R. Lindborg, <i>Descartes i Uppsala</i>	40: —	30: —
	Torbern Bergman's Foreign correspondence	45: —	35: —
I mån av tillgång säljas tidigare årgångar av <i>Lychnos</i> till ett pris av kr. 18: — (inb.), kr. 15: — (häft.) per volym.			
Beställning:		Vid inköp för över 100 kr. 20 % rabatt.	
Titel och namn:		Adress:	

S. E.

In the Circuit Court of the First Judicial Circuit
TERRITORY OF HAWAII

IN THE MATTER OF THE ESTATE
OF

Deceased

Claim

Chief Clerk, Circuit Court
First Judicial Circuit,
Honolulu, T. H.

TO

DR.

TERRITORY OF HAWAII }
City and County of Honolulu } ss.

..... being first duly sworn, on
oath depose.... and say....; that.....

that the claim amounting to the sum of (\$.....)

..... Dollars, against the
Estate of, deceased, is justly

due and owing said.....;
that no payments have been made thereon which are not credited and that there are no offsets
against the same, to the knowledge of this affiant.

Subscribed and sworn to before me }
this day of }
..... A. D., 19..... }
..... }
Clerk, Circuit Court,
1st Jud. Circuit, T. H.

Postman will
forward my
letters from here

24 East 82 St., N. Y. City.
July 23

Dear Sam:

Thanks for your letter. You know what! I went to a French lawyer recommended by the French Chamber of Commerce. Everything seems to be getting under control. He is arranging that I get 48 shares, Nordman gets 49 shares, and some French citizens - no one cares who - gets 2 shares and he turns over to me the power of attorney to vote those 2 shares as I see fit.

I leave for Shannon Aug. 12 - should be in Paris by middle

of Sept. if need be to fight through
officials there. Then from Paris
I plan by easy stages to
go to Tahiti to see how my
~~st~~ junk-business progresses.

I heard from Tahiti
that Eric is subject to arrest.
Whether that happened or not, I
don't know. Of course, if he
runs loose in Tahiti when
I am there, you may be obliged
to work on my last will &
testament.

Aloha,

^{Otto}
Grace does not know how
lucky she is. — I'm limp
with the heat.

This is the silly contract I was to sign but refuse. I typed it over without English translation. LE SOUSSIGNE: *French account, and wrote only in French.*
Monsieur Otto Degener, Botaniste, demurant a
Mr. Otto Degener, botanist, living at
De nationalite americaine, ne a Orange, New Jersey, Etats Unis d'Amerique. le
Of American nationality, born at Orange, New Jersey, U.S.A., the
mil huit cent quatre vingt dix-neuf.
1899.

A, par ces presentes constitue piur son mandataire special: Monsieur Pierre Has, by these presents constituted as his special agent, Mr. Pierre Mozelles, clerc de Notaire, demeurant a Papeete.

Mozele, Notary, living in Papeete.

A qui il donne pouvoir de pour lui et en son nom: Constituer entre le soussigne
To whom he gives power of attorney for him and in his name: To form between the
et Monsieur Oscar Nordman, negociant, demeurant a Papeete, et tous autres qu'il
undersigned and Mr. Oscar Nordman, merchant, living in Papeete, and all others
y aura lieu, une societe a responsabilite limitee, ou de toute autre forme
who will take his place, a limited corporation, or any other form
admise par les Lois francaises, devant avoir son siege a Papeete (Tahiti),
allowed by the French laws, having his office in Papeete (Tahiti),
et pour objet:

and for the purpose of:

L'exploitation du bateau a moteur Cheng Ho ayant son port d'attache a Papeete
The employment of the motor vessel Cheng Ho having her home port at Papeete,
et plus generalement la construction, la reparation, l'affretement et l'exploit-
and more generally the construction, the repair, the chartering and employment
tation de tous bateaux de mer.
of all ocean going vessels.

Lever au nom du soussigne ou de toutes personnes ou societes que le manda-
Take up in the name of the undersigned or of all persons or companies
taire avisera l'option qui lui a ete conferee par la Societe Cheng Ho
whom the agent ?????? the option which to him has been conferred by the C.H.
Trading and Exploring Company Limited, suivant contrat intervenu entre ladite
T. & E. Co. Ltd., following contract undertaken between
Societe et Monsieur Degener le sept Juillet mil neuf cent quarante sept, et aux
the said company and Mr. Degener on July 7, 1947, and on the
termes duquel il a ete concede a Monsieur Degener, la faculte d'acquérir de
terms on which it has been made to Mr. Degener, the right to acquire from the
ladite Societe le navire Cheng Ho, moyennant le prix de quinze mille dollarsUS.
said company the ship Cheng Ho, by means of the price of \$15,000.

Faire l'apport a la Societe a constituer du benefice de l'option sus-enoncee
To make a contribution to the Co., to constitute to the benefit of of the
ou du bateau faisant l'objet de cette option.
option stated below, or of the vessel made the object of this option.

Faire cet apport pur et simple, moyennant l'attribution de parts ou d'ac-
To make this contribution pure and simple, by means of ?????? of shares ???
tions ou en faire l'apport-vente, en recevoir le prix en donner quittance.
?? or in making ? ? ? ? ? to give receipt.

Assister a toutes assemblees et reunions d'actionnaires ou de membres de
To be present at all meetings and meetings of the shareholders or of mem-
la Societe a constituer.
bers of the Company to be established.

Prendre part a toutes deliberations; convenir de tous arrangements; con-
To take part at all deliberations; to agree to all arrangements; to con-
courir a la nomination de tous gerants, administrateurs et liquidateurs.
cur in the nomination of all managers, administrators and liquidators.

En cas de difficultes quelconques, paraitre, tant en demandant qu'en de-
In case of any difficulties whatever, to appear, so much in asking?? so

fendant devant toutes juridictions competentes; exercer toutes actions, se
 ?? so much in protecting before all competent jurisdictions; to exercise
concilier; transiger en tout etat de cause, nommer tous arbitres et tiers
 all actions, to ? gain?; to compromise in all proper condition, to name
arbitres; s'en rapporter a leurs decisions ou les
 all arbitrators and third arbitrators; to ?theto their decisions or the
contester; obtenir toutes decisions judiciaires ou administratives; les faire
 disputes; obtain all legal or administrative decisions ; to perform
executer par toutes les voies et moyens de droit; acquiescer a tous jugements
 them by all ways and means of law ; to agree to all judgements
et arrets; intervenir dans toutes instances.
 and decisions; to intervene in all instances.

Aux effets ci-dessus, passer et signer tous actes; elire domicile; donner
 ?In addition to the above, to pass on and sign all documents; to ? take?
tous pouvoirs; substituer une ou plusieurs personnes dans tout ou partie des
 ? up one's ? abode; to give all powers; to appoint one or several persons
presents pouvoirs, avec faculte pour les mandataires substitues
 in all or part of the present powers, with power for the substitute agents
de faire eux-memes toutes substitutions, revoquer tous mandats et substitu-
 to make themselves all substitutions, revoke all mandates and substitutions,
tions, et generalement faire tout ce que le mandataire jugera utile et neces-
 and generally make all that which the agent judges to be useful and neces-
saire.
 sery .

Fait a
Made at

le

Pan pour pouvoir

Power of Attorney

Then they expect me to sign away the Chang Ho with the above paper! *of*
course I refused. I considered the above a
waste of time for you to read.

Nassau. Bahamas. Jan 17.

Dear Otto I find your letter of
Dec 11. in my arrival where he
to him all the time? Otto the new
air line you can easily go to
Jahito. J de Bouché has left
who is taking care of Chas. Ho
where is the Island of Sumatra?
How could de B. ever get an
official job Otto send a reputation.
I should think you longer in
Papeete could have more chat
the way Son's beautiful boat
that I best have had here
the boat he just saw
sucked in the way down.

my best luck - I had before!
* Cruise chie - these Island
in these waters - I am
really disappointed - but
we have what before.

o - o o

Well see what I can do
about the Sabal seeds

that fact, not yet added to my Washington letters,
makes the handling by France of the Cherif
Ho case still more unusual.

I do not wish ~~to~~^{up to now} the picayune handling
of the Cherif Ho case by the Ministre de la
Grace & Pénitence, involving ~~less than~~^{less than} \$100,000, far less than \$75,000, to be
used as an argument to drive my country more and
more into isolationism so far as France is con-
cerned. But I do feel that if the present Government
in Paris is so lax as to condone the Cherif Ho swindle
the American Tax Payers should cut loose from
helping her until she has cleaned up corruption
in her Colony. I believe many of my Legislators
in Washington, members of committees of inter-
national importance, are beginning to think the
same way. Delay by Paris, year after year, in
bringing the Cherif Ho case to a ~~close~~ close is
apt to set off an avalanche of adverse feeling
in America difficult to stop, - and this is due
to ex-Counsel Eric de Busschop, a professional
swindler with a prison record in Cannes (or
Cannes) in the early 30's, and his friends in
Tahiti!

Thank you again,

Dr. Otto Sagerer

What is Debisschop's criminal record
before 1932
Lived long in Canada.

Thom. Rodrigue Bertol
165 Broadway -
New York, N.Y.
U.S.A.

From

ILLUSTRATED

Article returned with remark
it had insufficient pictures

189, HIGH HOLBORN, W.C.1.

Mr. Otto Degener,
Falkenberg, Titisee,
BADEN
GERMANY.

Anthony Tain
Makanae, Maui

7W 705

Am Consul for
Noumea arrived
in Honolulu today
by air

Claude G.

Apr 20
N. P. H. P.

St. Rose

Edgewood
M. J. H.

Drury
Binghams
Customs 55716
84336

Chung Ho chartered by Compagnie
des Phosphates L' Oceanie ~~(L. P. O.)~~
@ \$220 per day from March 24-27
from Papeete to Makatea & return
then April 5-8 (Passengers)
(Anna Chevalier along)

Chung Ho chartered by Justin Willierme
@ \$250 per day from April 23 to May 28, 1948
from Papeete to Vanavana, Maarna,
Maruha, Reao, Vahana, Monoloa,
Nakutabake, Vanavana, Hekueru,
Anaa back to Papeete (total 35 days
and \$8,750±) (Anna Chevalier along)

Anna Chevalier aboard 5 weeks in
captain's cabin

Temarie (girl of Scholtz) aboard 5 weeks in
Scholtz cabin

Auxiliary engines, batteries

Most important: In finalization papers, de B. states
he owned Chung Ho and that home port was Papeete
which is lie. He personally drew \$1125. from Company, Nov 23, 1947 -
unlawful payment

1. Inventory of Cheng Ho when turned over by me to Co.
 2. Rights to collect "my" \$3000 debt + Robinson's \$3000 + debt in lieu of \$15,000 option cash.
 3. Have Nordman furnish the remaining missing sum to make up the \$15,000
 4. Sue deBisschop for unwarranted damage & missing equipment.
 5. Cancel everything if French Govt pays me \$60,000 for Cheng Ho
 6. How much should Nordman get of profits to run Cheng Ho?
 7. Dining address? ^{Grace} Warner Bros., Hollywood
- & Legner & Robinson cash to be in escrow until condition of Cheng Ho has been determined

50 000

57 1/2

Please don't feel offended - I know how kindly and trust-
ing you Polynesians are to others, and also how impressed you
Frenchmen are by government titles. You evidently succumbed
to both qualities when you accepted from the June 11 meeting
"le Souverain" words that may, I'm outrageous. There are close
to a hundred pitfalls that could rot us of the vessel. I just want
to what extent the State Defet, will resort to such political
attempt at hijacking - and it is not to the credit of France. To
morrow I plan to visit a lawyer to write up a contract for
our new company with the least possible facts so our
officials (they say wrongfully) can allow me to exer-
cise my option. That at least we shall write in the de-
tails of the partnership, contract in the form of by-laws.
You have never yet made an offer as to what your contri-
bution will be for 51% of the shares - that is more than
half a boat.

Can I prophesy you thing; you must be most careful
regarding the appraisal. Who is doing it and on what
background? It is possible, if the wrong man is chosen,
for the appraisal to be influenced by de la Roche's wishes.
Remember that his representative or agent is on the Privy
Council. From the first appraisal - \$75,000 - taken 5
years ago, and the second taken 8 months later - \$100,000.
We know Eric damaged the vessel by \$15,000. By the time
Eric's misstatement of the vessel must be terrific! If the ap-
praisal does not show a loss of much more than \$15,000,
we must complain of fraud to both Paris & Washington.
You say we can make a profit if we run the ship. He
economically. I am convinced we can make handsome
profit, even without economy provided you don't let dis-
honest officials intimidate you. Please don't let the
most pernicious that profits of our company are to pay for
the bad debt incurred by Eric.

I do not mean to scold. It appears so please remem-
ber it is for the welfare of both of us. Your accepting the
"le Souverain" paper without protest frightens me as
to your timidity.

As you know I shall be in Paris this autumn,
where I shall not be idle. If dishonest individuals
"gang up" on us, I may turn up with an armament
of francs from and we will do business in peace
elsewhere.

Do send me Mrs. Nordman's future address in Paris.
My sister and I hope to see her there.

Ralphie looks something like you in the Pim

photo. I think it is due to the short haircut.

The sooner we get the Chung Ho charter out, the better. Because of M. Gallie's former close association with Eric and his frustration because of the loss of the ship repair cost, I fear we must eliminate him from chartering the vessel any longer — at least so long as Eric is in the South Seas. Eric may drift away now that his true nature is known there. He may cost the French Nation his right in gold and they may find it just to assign him to some type of public life. Much of this letter, as you know is confidential.

Yesterday, on my way back from the post office with some letters to be registered, I entered the cinema to see Sabatier, I was pleased to see the Assemblée Nationale depicted as it was Centuries ago.

Good luck in your part of the Chung Ho controversy in Tahiti, and
aloha nui loa,

Otto

The cost of the typewriter repair was \$11 and it still is not fixed.

Wahalea
Sept 28

Dear Mrs. Dexter:

The Chey Ho reached Honolulu July 31, with 2 Tons of vanilla beans which Gillett took in exchange for his loan of \$13,000. He thought he had better ~~accept~~ take that than nothing at all. Price of vanilla has gone down steadily and he can't find any market, so he is just another sucker.

When the vanilla cargo was unloaded, I was afraid ~~the~~ det B. would sail for the South Seas and not return. To prevent that I had the sheriff attach the ship for the \$4000 ⁻⁵⁰⁰⁰ which I had lent the company and had not been repaid. He and Constable made an awful fuss, and then hired the ~~French~~ Lawyer Bernard Herich Revinson. To avoid a Court trial, which I think det B. fears, he settled with me for \$4000 cash. I fear poor Mrs. Constable paid that bill.

When I was paid French Consul Prof Becker attached the Chey Ho for wages and transport back to Tahiti for the 8 Tahitian sailors. Just before that was to come up in Court, he settled with Becker - what the agreement was, I don't know.

Then he refused to pay Malayo and English another dime, stating he had dismissed them.

and then returned them as passengers, they working
their way. This is now in ~~Court~~ Federal Court.
Last week I was on the witness stand
all day, and other days for shorter periods.
Here is where your evidence, for which
I ~~am~~ am cabling today, is important,
not only for us but for you as well. It
is being maintained a woman was aboard
the Cheng Ho in Tahiti "for no good & valid
purpose". We need your answer ~~to~~ immediately
by ~~cable~~ cable to ~~put~~ back up the
Crew in the statement that same one
tried to force himself into your cabin and
that you threw him out. This message
will in Court clear your name of a possible
nasty rumor and place the blame where
it rightfully belongs. That is why I
cabled.

Francis
Gibson
Officer

I wish you would help us. We need
carbon copies of expenses & bills for example
to prove that same one embezzled company
funds. We need newspaper clippings or statements
acceptable in Court of Scholtz treating a
Tahitian's leg etc., also ~~evidence~~ official
evidence of purchase of pearls (for \$500 and
\$250 in Tuamotus), and anything else you can
dig up. I ~~am~~ plan suing for swindling but
have no one in Tahiti who can send me the
facts.

, presumably without mentioning my and other stockholders' rights. This can't be done.

July 28

In conclusion, then, I appeal to you as our U. S. representative in French Oceania to keep me informed regarding ~~me~~ ~~us~~ about the Cherry Ho so that no further irregularities and the Company so that I and other American stockholders are not swindled.

I am sending you this second letter by the yacht "Rooper" fearing the original, containing documents, may be delayed in reaching you. ~~That was~~ The original was mailed to you via New Caledonia.

Yours truly,

Makawao, Maui, T.H., U.S.A.
April 4, 1933.

Dear Sir:

I am writing to you as well as to members of my Congress in Washington and to deputies of your Assemblée Nationale in Paris to investigate l'affaire Cheng Ho in Tahiti. As evidently some one in Paapeete has prejudiced you against me, I enclose two receipts as proof of my act. I have had a few hundred of the enclosed pages printed and am sending them out with explanatory letters such as this one so that an investigation certainly will be made. I hope you will be the first to begin it. Have you investigated the past record of Capt. Eric de Bisschop, particularly before 1933 in Cannes? You can have your Consular Agent in Honolulu, or whomever you wish, investigate my past record. You will find it compares very favorably.

You need not believe Capt. deBisschop's statements about me nor my statements about him; but please just read the contracts, or have representative do so, and come to your own conclusion. This is how I understand the situation:

I am an American citizen, a Territorial and Federal tax payer, born in Orange, New Jersey, U.S.A., in 1899. I taught Botany at the University of Hawaii, was Naturalist of Hawaii National Park under the Department of the Interior, have published five books about Hawaiian plants and a book about the Cheng Ho in Fiji, and have printed scores of smaller articles of purely scientific interest in technical journals. My botanical finds are scattered in Museums throughout the world. In my chosen field I am respected and moderately well known.

1. In 1940-41 I sailed aboard the palatial 89 ft., long junk-yacht Cheng Ho as one of the guest-scientists of Mrs. Anne Archbold of Washington. In all I spent eight months in Fiji as member of the expedition, some of the results being published by Harvard University in "Sergentia."

2. With entry of the United States into the Second World War, the Cheng Ho was sold to the United States Navy as a weather station for patriotic reasons by Mrs. Archbold.

3. With end of hostilities, the U. S. Navy returned the Cheng Ho to Mrs. Archbold, her original owner, for the \$1,000.

4. It took me four to five years (without remuneration) to work up my finds, and \$6,000 of my own money to publish my "Naturalist's South Pacific Expedition: Fiji." This was probably why Mrs. Archbold sold me the Cheng Ho at a reasonable price about five years ago. The vessel

"With reference to your letter of Nov. 28, please find enclosed 4 application forms (2 per country: French Oceania and New Caledonia), to be filled out in French and returned to me together with 4 photographs. These application forms will then be sent to the Governors for decision. Time usually required for the visas to be granted is about one and a half months. Yours truly,"

Daraus geht eindeutig hervor, dass die Gouverneure der einzelnen Insel-Gruppen selbst bestimmen wer ein Visum erhalten kann und wer nicht. Am 1. Februar 1951 erhielt ich folgenden Brief von dem Konsul in San Francisco:

"Dear Sir:

I wish to inform you that your visa for New Caledonia has been granted for one year.

I have not yet received the Governor's decision regarding your visa application for French Oceania and I will let you know as soon as I receive it.

In Mary Lane:

Truly yours"

"Dear Sir:

I regret to inform you that your visa for Tahiti has not been granted, I am in possession of your money-order-----

Truly yours,"

Der Gouverneur von Neu Caledonien wo ich keinerlei Eigentumsanspruch hatte, gab mir ohne weiteres Einreiseerlaubnis. Der Gouverneur von Tahiti lehnte sie ab, weil er anscheinend verhindern wollte, dass ich Rechte auf mein Eigentum, welches in Tahiti unrechtmässig festgehalten wird, geltend machen könnte. Das Schiff wurde ja, wie oben erwähnt, im Bureau des Gouverneurs fälschlich als französisches registriert und de Bisschop als Eigentümer anerkannt.

Ich habe daraufhin beiden zuständigen Abgeordneten in Washington und Paris Beschwerde eingelegt mit der Wirkung, dass der Ministre de la France d'Outre-Mer am Aug. 14, 1952, die Einreise nach Tahiti gestattete. Die Gründe der anfänglichen Weigerung zur Einreise wurden mir um so klarer als ich erfuhr, dass de Bisschop das Schiff an M. Gallois, ein Mitglied des Gouverneurs Privy Council verpachtet hatte. Während ich noch auf mein Visum wartete schrieb ein Schiffsmakler, Oscar Nordman, aus Papeete, Tahiti, am 12 Juni 1952:

"Dear Mr. Seeger

At a meeting held in the office of Governor Petibon this morning (11th of June 1952) between the official of the French Government and de Bisschop's agent, Monsieur Gallois, the following favorable conclusions were reached.

1. The Government has agreed to allow the option now (5 held by Otto Degener to purchase the vessel) "Cheng Ho" to be exercised on the specified date, that is, 7 July 1952, subject to the following conditions:

(a) in accordance with the agreement set down in the option to buy, the sum of U. S. 15,000 dollars must be deposited in escrow at the Banque de l'Indo-Chine, in care of Maître Rejeune, Notary on or before 7 July 1952.

(b) Further, in keeping with the agreement, the Cheng Ho will be turned over to Mr. Otto Degener, or his authorized representative, free of all encumbrances.

(c) The Governor will approve the formation of a company in which Mr. Oscar L. Nordman, will hold 51% of the shares or interest and Mr. Otto Degener will hold 49% of such shares or interest.

----- The Government recognizes the transfer to the french flag legal and the vessel will so remain -----

Die Summe in einer Bank in Indo China zu hinterlegen, welches damals schon im Bürgerkrieg war, lehnte ich ab und wies nach, dass das Geld auf einer New Yorker Bank bereit lag. Während ich also im Stande war, den Vertrag genau zu erfüllen, hatten ihn der Botschafter und seine Freunde im Gouvernement bereits gebrochen:

1. Ein amerikanisches Schiff illegal unter die französische Fahne genommen und behalten.

2. Durch das Verlangen, dass bei einer neuen Kompanie 51% der Anteile einem Franzosen gehören müssen. Das bedeutet, dass ich die Verfügungsrechte über mein Schiff verlieren würde und mehr als halb mein Eigentum im Schiff.

3. Das Schiff laut vieler Nachrichten so demoralisiert und verdorben, dass es nie wieder den Wert darstellen konnte, der im Vertrag vereinbart war.

Aus diesen Gründen war das endlich erteilte Visum für mich wertlos geworden weil die neuen Forderungen der französischen Regierung unerfüllbar waren.

Es handelt sich nicht um einen Privat-Prozess gegen einen einzelnen Schwindler, sondern ein amerikanischer Steuerzahler wird gezwungen seine Rechte gegenüber der französischen Regierung die diesen Schwindler selbst zu behaupten. Es ist unfassbar dass in dieser schweren Zeit, wo Frankreich laufend Bittgänge um Kredit in Washington unternimmt und eigentlich an einen guten unvernehmen interessiert sein müsste, solche Vorkommnisse in seinen Kolonien duldet, ja, sogar weitgehend unterstützt. Dies zeigt weiterhin

French Trade With Hawaii To Be Sought

Henri Beaujard, French commercial counselor in San Francisco, will visit Honolulu this month, according to a letter received by Irving O. Pecker, French consul, here.

Mr. Beaujard will make contacts with the Honolulu Chamber of Commerce and with business houses which may be interested in importing French products such as automobiles, perfumes, silks and other de luxe fabrics.

HE WISHES to introduce also silverware from French Indo-China and leather goods from Morocco, and he will seek to arrange direct importation from France of wines and liquors, sardines, olive oil and de luxe canned goods.

Mr. Beaujard will arrive on the Lurline July 26 and depart on the same ship on Aug. 18. He will be a guest at the Halekulani Hotel.

ACCORDING TO word received by Mr. Pecker, the new French consul general at San Francisco will be Vyau de Lagarde, at present first counselor of the French Embassy at Copenhagen.

Before the war he occupied posts at the French Embassies in Warsaw and Bucharest. He is married and has three children. He will succeed Raoul Bertrand, who was transferred recently to the French embassy at New Delhi.

OTTO DEGENER'S suit against the Cheng Ho Trading & Exploring Co. was discontinued Wednesday in circuit court, and Circuit Judge A. M. Cristy released an attachment against the junk Cheng Ho. The settlement reportedly amounted to \$4,000.

The lifting of the attachment makes it possible for eight Tahitian crew members to return to the junk.

The company plans to bring the craft up to shipshape condition and send it back to Tahiti to resume trading.

State Nat. 6776
Stocking 0400
Gen. Print.
Official Congressional Library
State Almanac
Republic 5600
4537
Sup. of Documents
Nat. 3120
Room 4-68
Capitol

meter cond. six honorary and 643 advanced and baccalaureate degrees.

The recipients of the honorary degrees included five members of the alumni and William L. Machmer who for 27 years was dean of the university. He was ill and unable to attend, and the citation was read to him over the telephone, giving him a doctor of laws degree.

The alumni were Frank P. Washburn '96, of Perry Me., former commissioner of agriculture and State university trustee; Maine, master of agriculture, Emerson Greenway, '27, '38, Free Library of Philadelphia; Albert F. McGuinn, S.J., '31, man of the chemistry department of Boston College, doctor of science; Howard Lawton Knight, '02, Westminster, Md., agricultural editor of Webster's International dictionary, doctor of agriculture, and Otto Degener, '22, botanical pioneer and Hawaiian naturalist, doctor of science.

11. A. Willis Robertson, Va.
12. Styles Bridges, N. H. May
13. Homer Ferguson, Md. May 13
14. Guy Cordon, Oreg.
15. Leverett Saltonstall, Mass. May 13
16. Milton R. Young, N. Dak. May 23
17. William F. Knowland, Calif. May
18. Edward J. Thye, Minn.
19. Gale N. Ector, Mont.
20. Joseph R. McCarthy, Wis. May 76
- McClellan

19

WB Toto
 Im West-Süd-Block

 5./6.
 Dez.
 1953

19

19

C

Zwölfer				Zehner				Nr.
1DM	2DM	3DM	4DM	1DM	2DM	3DM	4DM	
1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	
								1
								2
								3
								4
								5
								6
								7
								8
								9
								10
								11
								12
								13
								14

 Ersatzspiele für Zwölferwette Nr. 13 und 14
 Ersatzspiele für Zehnerwette Nr. 11 bis 14

Alle Ersatzspiele mittippen!

Dieser Teil gehört dem Teilnehmer

Club 1 Club 2

Schalke 04 — Rotweiß Essen	
FK Pirmasens — 1. FC Kaiserslautern	
SV Waldhof — VfB Stuttgart	
Fortuna Düsseldorf — Borussia Dortmund	
Eintracht Frankfurt — Jahn Regensburg	
Preußen Münster — Rheydter SV	
KSV Hessen-Kassel — 1. FC Nürnberg	
Bayern Leverkusen — Alemannia Aachen	
Tura Ludwigshafen — 1. FC Saarbrücken	
SpVgg Fürth — FSV Frankfurt	
Borussia M.-Gladbach — Meidericher SV	
Kickers Stuttgart — FC Augsburg	
VfL Bochum — Preußen Dellbrück	
TuS Neuendorf — Mainz 05	

 Nur der Einreichung einer Wette erkennt der Wette die
 Wettbestimmungen der Staatlichen Sport-Toto GmbH an

Zwölfer				Zehner				Nr.
1DM	2DM	3DM	4DM	1DM	2DM	3DM	4DM	
1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	
								1
								2
								3
								4
								5
								6
								7
								8
								9
								10
								11
								12
								13
								14

 Ersatzspiele für Zwölferwette Nr. 13 und 14
 Ersatzspiele für Zehnerwette Nr. 11 bis 14

Alle Ersatzspiele mittippen!

Zwölfer				Zehner				Nr.
1DM	2DM	3DM	4DM	1DM	2DM	3DM	4DM	
1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	
								1
								2
								3
								4
								5
								6
								7
								8
								9
								10
								11
								12
								13
								14

Anschritt auf der Rückseite eintragen!

K 694546

Benützen Sie die Totoansage im Fernsprechdienst der Deutschen Bundespost. Schon 1 Stunde nach Beendigung der Spiele hören Sie die Ergebnisse und die Tipreihe fernmündlich

In Stuttgart unter Nr. 999
 in Ulm/D. unter Nr. 115
 in Heilbronn/N. unter Nr. 115
 in Ludwigsburg unter Nr. 116
 in Reutlingen unter Nr. 65
 in Karlsruhe üb. Handamt „Totoansage“
 in Mannheim unter Nr. 026
 in Heidelberg unter Nr. 16
 in Pforzheim unter Nr. 03
 in Bruchsal unter Nr. 44
 in B.-Baden üb. Handamt „Totoansage“
 in Freiburg i. Brsg. unter Nr. 05

Ab Montag früh hören Sie die vorläufigen Gewinnergebnisse, ab Montag abend die endgültigen Gewinnquoten.

Je Wettschein werden 5 Pf. Unkostenbetrag und 5 Pf. für Baugeldverlosung erhoben.



K 694546

K 694546

Ob Sie gewonnen haben oder nicht — **Los** —
 Dieser Wettschein ist gleichzeitig ein **Los** —
 das kostet und mit dem Sie **DM 3000.** —
 für Wohnungsbau gewinnen können.

Durchführungsbestimmungen bei allen Wettannahmestellen

12 / _ / _ /
 10 / _ / _ /

Herr Name und Anschrift des Absenders in Druckschrift:
 Frau
 Ertl.

Gewinnzustellung bei unleserlicher Anschrift unmöglich!

Mit Bleistift ausgefüllte Wettscheine können nicht angenommen werden.

Aug. Chamber
Tahiti 1845
Eric de Bussel's
cousin who
lived with
him aboard
Chang Ho
for 5 weeks

Dr. Otto Degener,
Falken b. Titisee,
Baden,
Zone Française,
GERMANY.

DOUANE C.I.
(peut être couvert d'office)
To be filled in only in case of the absence of
separate declaration otherwise to be detached
Nature of the goods
Nature de la marchandise
Net weight
Poids net
Value
Valeur

RELEASED

1132

from Hulton Press Ltd
43-44 Shoe Lane, London EC4

TELEPHONE EMERSON 6008

Thurs 7

"HILLDALE"
3905 RESERVOIR ROAD
WASHINGTON, D.C.

Dear Mr. ...

Have just telephoned Capt -
Balbridge - Head of the Museum at
Annapolis about the seals - He
knew all about them. Says he
will get in touch with Commander
Norfleet - Balbridge says all
you have to do is to write
a letter to the Superintendent at
Annapolis telling him where you
want the seals sent in
Hampshire - the Navy will take
care of them just off to
Philadelphia for the day
r O L

Saturday.

Dear Otto, Before opening this letter
I called Mrs. Archbold's N. Y.
office. No answer. So I opened
it thinking it might need
immediate attention.

That night's Dances,
In and Gypsy.

Love to Annie & Ed

Irma

Oct 22.

TELEPHONE EMERSON 8008

"HILLDALE"
3905 RESERVOIR ROAD
WASHINGTON, D.C.

Dear Otto. I have
returned from a trip to Mt. Katatsum
in a camp at the foot of the mountain.
most beautiful place but very beautiful. I
find many letters for you about the trial etc.
What a terrific time you have been having
but glad that you succeeded in
making de B. pay the 2 sailors.
Poor Jack I wonder what will happen to
her now. I was greatly interested in
the disposition of those sent to the Island
of Piao. What a pity that de B. proved
to be unreliable, that the further expectations
could not have carried on. Are there
any reliable captives in the world?
How I wish I had allowed the
missionary vessel to bring her to the
A. O. S. Bay this is most beautiful
as the autumn foliage was colorful.
I have now paid I do not
at Nassau until 1st part of January.

What are your plans? - do let
me hear of further development.
Your letters have been wonderful -
I wish I could publish them -
have you left again - I have
a letter for Mr. Wilder at there -
did you ever meet her - John is
just starting for his plantation on
the Island of Dominica - he
loves his fruit orchard -
Armen has bought a house -
settled in California - We are
all hard at work & elect
Dwight, Warren. I have 250
Rps. Ladies for tea yesterday -
Congratulations on your heart
felt - all good wishes
A B

TELEPHONE EMERSON 6008

August 26.

"HILLDALE"
3905 RESERVOIR ROAD
WASHINGTON, D.C.

Dear Otto.

Such a strange thing happened
yesterday. I was at the National Geographic
with the Manns seeing an Ethiopian
film when a man was introduced
with a film he had just taken in
Sahel. Mr. Charles Allman, a professional
photographer, whose film is the show
at one of the regular Geographic
lectures in January. I told him that
I had seen in Sahel with the junk
he said "well he was there when I
was there. I never came back to
Honduras in his hot time changes & the
junks." He said she was shown in
several of his shots. So we saw his
film there & saw many of the relics of the
poor junk was there - having a rusty
coat of white paint on the stern.

dreadful & see what had been done &
her. I said the inside was even worse.
So now I know I never want to see
her again. Your letter of Aug. 21st arrived
telling of Dr. B. coming with a roll of \$4000
in bills! Your life is certainly not dull
these days. The first thing I so may be
tired up for a year! Better than having
Dr. B. sink his bones place in the
Pacific. I have been telling most
lured stories of the meeting we had
with the Muscine Captain. I said I
had been in hand all the time
- did not see the meeting - what
stories do you put for the men (over)
who are staying with you. All you had all
6 for a year? It all be utterly &
have what Dr. B. does. Good luck
to you. I do not see further.



ARTS PARTY is given by Mrs. Anne Archbold (center) for members of National Society of Arts and Letters in the Archbold home on Reservoir Road. She shot the giraffe on safari in Africa years ago.

For [signature]

Saturday

Dear Otto - Here is the paper
I forgot to bring you the other
day - I thought it might be
useful in checking what you
found ^{in the junk}. Hope you have a good
morning - Let me hear as soon
as possible. I saw Mrs Walter
Bellingham who lives in Honolulu
today. She is much interested ^{at the}
the junk - & wants to contact you
so look her up when you can.
Good luck. From
both (do) -

Fady

"HILLDALE"
3905 RESERVOIR ROAD
WASHINGTON, D.C.

Dear Mr. Thanks for
your letter and check for the
junk. You have nipped the
lawyer in the bud by doing
this they were just ready to
start a long lit tax complication.
A letter came this morning from
W. B. Dorell "I feel the possibility of
the favor must be successfully
assisting any lit tax liability
is under " why there should be
any such possibility I can't imagine
I do not want to change my
mind in any way. Why do you
have the junk then to the ^{a.}

want - which make thinking
easier ~~to~~ Anchor her any where
off shore - I wonder if the tender
and her boat are still on her -
I have not been able to find
out - you remember the very plea
santest tender we had. The
ex-navy Commandant can look
into all this - who is he at
present - I feel quite happy
about the ship at least. Let
me hear from you - again.

In haste & yours. just
starting for farm - A L

ANALYSE:

PAPEETE, LE 18 Octobre 1946 19

H.R. P A P Y

LE CHEF DU SERVICE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE,
&

Prof. Otto DEGENER
New-York Botanical Garden
Bronx Park, NEXX-YORK, City 58.

Cher Monsieur Degener,

Je m'excuse de vous écrire en français aujourd'hui, mais si je lis l'anglais, j'ai beaucoup de mal à m'exprimer correctement, ayant surtout fait de l'espagnol comme langue vivante. Vous voudrâz bien me dire franchement dans votre prochaine lettre si celâ vous gêne; il va sans dire que vous pouvez toujours m'écrire en anglais.

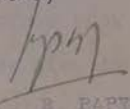
Je vous remercie infiniment de votre extrême amabilité, de votre lettre et des exemplaires de vos publications que j'ai reçus en même temps. Je serais très intéressé par l'édition d'un ouvrage que nous écririons en français et en anglais sur les plantes communes des jardins et du bord des routes des îles de la Société, et je vois que vous pourriez m'aider considérablement.

Malheureusement, je ne pourrai pas exécuter rapidement ce travail, car je suis très occupé par mon service de direction de l'Enseignement, et aussi de la Presse et de la propagande. Cependant, j'aurai un mois de loisir en janvier prochain, pendant lequel je pourrai, selon vos indications, mettre sérieusement en train l'ouvrage dont vous me parlez. Il faudrait que vous m'indiquiez exactement comment vous concevez notre collaboration. Votre "Flora Hawaiiensis" d'après les quelques pages que vous m'avez adressées, me paraît remarquablement faite, et c'est un chef d'œuvre d'édition; elle me rendrait évidemment d'incalculables services. Mon séjour à Tahiti sera assez long - au moins 5 ans - pour que je puisse mener à bien, j'espère, l'ouvrage que vous me suggérez d'écrire, en même temps que ma Phytogéographie.

Encore merci, cher Monsieur Degener. Merci également d'avoir écrit au Dr Martin Grant, dont je recevrai certainement la "Flora of the Society Islands" par un prochain courrier.

C'est toujours avec gratitude que j'accueillerai vos conseils, vos nouvelles, et ceux de vos ouvrages que vous pourrez me faire parvenir, quand vous en aurez le loisir et la possibilité.

Respectueusement et sincèrement vôtre,


O. DEGENER

Liste des ouvrages reçus en paquet séparé:

- Sargentia-I Fijian Plant studies II (H.C. Smith)
- Plants of Hawaii National Park (O. Degener)
- Tropical plants The World Around I&II (O. Degener)
- The last cruise of the "Cheng-Ho" I&II (O. Degener)

Full Rate	
Code Rate (CDE)	
Deferred Rate (LC)	
Radio Letter (NLT)	☒
Urgent Rate	

Mackay Radio

RADIOGRAM

THE INTERNATIONAL SYSTEM

CHECK
Receiver's Name

Send the following Message Full Rate unless otherwise checked subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Joe Mulholland Room 5436
30 Rockefeller Plaza, New York City.

Because owner apparently never informed
boat badly injured by neglect and thefts
I maintain to present custodians they must
make repairs before final return as they
have done in other cases so please sit
tight letter following.

Otto \$2.35
which (.47 tax)

FOR MESSENGER, TELEPHONE 6031

Sender Please Sign Name and Address on Reverse Side for Reference.

PARIS, LE 3 novembre

Monsieur.

Je m'excuse de ne vous transmettre
qu'avec retard la réponse faite
par M. le Ministre de l'Éducation
à votre lettre du 21 mars, que
j'avais faite avec de lui en votre
faveur.

J'ai dit tout de France une de
deux fois.

De l'été dernier, aussi que le passé,
le présent, il a été donné au
moins partielles satisfactions.

Je ne puis d'après, Monsieur,
l'assurance de vos sentiments les plus distingués.

Y. Y. Y. Y. Y.

memo

Date _____

to _____

From _____

Letter 215: page
247 is being
Ho. Contract -
5 yr of work
at Bureau
Conferences



COMMERCIAL PRINTING DIVISION
ADVERTISER PUBLISHING COMPANY • PHONE 513-151
929 POHUKAINA STREET, HONOLULU

July 2

Dear Mr Gallois:

I am sorry you have had losses due to the
~~former~~ ~~defunct~~ ~~gods~~ vagabond Eric de Bisschops.
I ~~too~~ am one of his victims.

From recent letters from Tahiti I understand you expect to be reimbursed for your losses somehow from the Cheug Ho. I am sorry this would be impossible as the contract expressly was drawn to take care of my ^{threatened} exigencies in the second paragraph on page 248 of libers 2156: "The said Cheug Ho shall be transferred and delivered to the said Otto Segeuer in event such option is exercised, together with her engines, machinery, masts, boats, anchors, cables, tackle, furniture and all other necessaries thereunto appertaining and belonging on board and free of all liens, claims, taxes and encumbrances of any nature whatsoever."

If you feel you are a creditor of de Bisschops or of the Cheug Ho Trading & Exploring Company Ltd., I suggest you join me in engaging a Harney Rejumeau to request the money ~~in the name of the credit to de Bisschops~~ or to the Company in the names of these two or perhaps in the name of a trust of same paramour. ^{in the Bank of England} This cash ~~then~~ should be divided among us by some referee in bankruptcy.

I am writing the above to the Ministère listed on the reverse, with emphasis on the fact that you, even though a Privy Councillor, have no claim upon the Cheug Ho herself.

Sincerely,

June 26

Dear Oscar: I have so many French letters from you and the French Ambassador that I can't answer you intelligently until I carefully translate them all with my sister's help. Right now I am answering the French Ambassador, the letter takes ~~up~~ much care and time.

I would not think of being so foolish as to let any cash out of the United States into the South Seas - after my experience with men like Hopsonstedt, "the Office of the Governor (Anziani) of Tahiti" and with turkey Eric there. So I ~~have~~ have done still better, about 3 weeks ago when I landed in New York, I left twice \$15,000, to be exact \$30,680.33^{in cash}, with Commercial Bankers I trust in New York City. I am sending proof of it to your ~~hon~~ Ambassador in Washington. Him I trust. There is no obligation according to the contract that I leave it in any special bank. Eric and

crooks in the Company get
the cash when they turn
over the Chey Ho as the
contract demands, not be-
fore. I am not the habitual
swindler who cannot be trusted.
He is.

Mrs Chapman is coming
this evening for supper with
my sister and me. ~~to~~ We
are looking forward to meet
her.

~~Altoha~~
Nothing more to write until
I "digest" your French letters

Altoha

Oth

P.S. Today is a searing
day

Charge to the account of

June 29

1251 (6/50)

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE	
CABLE LETTER	
PRESS	
Patrons should check class of service desired; otherwise the cablegram will be transmitted at full rate.	

WESTERN UNION

INTERNATIONAL COMMUNICATIONS

CABLEGRAM

W. P. MARSHALL, PRESIDENT

CHECK
ACCOUNTING INFORMATION
4.73
TIME FILED
47

Send the following message subject to the conditions, rules and regulations of The Western Union Telegraph Company set forth in its tariffs on file with the Federal Communications Commission:

To

Oceanic

TO OBTAIN FAST AND
ACCURATE SERVICE
INSERT

19

Papeete (Tahiti) *Via*

via W.U. Cables

night letter

Indochina unstable warzone so June 26 mailed explanatory letter with cash receipt French Ambassador Washington stops studying Nordegner Company contract with France Chapman before mailing you and francoamerican ambassadors for okay

Degener

Sender's address
for reference

Sender's telephone
number

July 1st

"HILLDALE"
3905 RESERVOIR ROAD
WASHINGTON, D.C.

Dear Mr.

I leave in the morning. So have
just time for a line. What a
mess the poor Chung Ho is in -
do let me hear what happens -
by address - Care National Bank of
New York - 60 Avenue des Champs
Elysees. I plan to return Sep. 19 -
let me know if you come over in
August - The enclosed papers I
can cross destroy. I was
interested to know if you found the junk
in the condition the surveyors describe
& did you ever meet Mrs. Forrest?

Yours
D. A.

5291 Peak
Option to purchase
Cheng Ho can bottle
to Fr in Tahiti but
money can't leave
Tahiti.

8/4

JUNK YACHT CHENG HO

Length overall	98 feet
Length Water Line	85 feet
Beam extreme	24 feet
Draft	10 feet 6 inches
Twin Screw Diesel 110 Horsepower each	
Make "Superior"	
Gross Tonnage about 125 tons	
Net Tonnage about 100 tons.	

Mokuia Beach,
Maialua, Oahu.
Sat. P. M.

Dear Mr. Sugman:

If Mrs. Constable is recalcitrant about paying the Cheng Ho debt, I certainly approve threatening her with a lawsuit. Let Mr. Mayo go ahead with it, but omit me in that procedure, at least for the present.

This is presently confidential; I am dickering with a Parisian Scientific outfit that if they allow me botanizing rights with the Cheng Ho, I might turn over my assets in the vessel to them. Thus I might get back to my original plan more or less, and I would be getting 'Frenchmen fighting among themselves.'

Otto Spegner

WILL OF HAOLD LLOYD LYON

Copy

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS:

That I, Haold Lloyd Lyon, of Honolulu, City and County of Honolulu, Territory of Hawaii, being of sound and disposing mind and memory, do here by make, publish and declare this to be my last Will and Testament, hereby revoking all former wills or codicils heretofore made by me:

FIRST: I direct that my remains be cremated and that no funeral service be held over my body or my ashes as the service for my wife on June 29, 1951 was a service for me also. Furthermore, I direct that my ashes be delivered unto the hands of such friends - - - whom separately and collectively, have promised to scatter them in the Manoa Arboretum in the land of Haukulu over the same area on which they scattered the ashes of my late wife.

SECOND: I direct my Executor to pay all my just debts, funeral and testamentary expenses.

THIRD: I direct my Executor to pay all legacy, transfer, inheritance, estate or succession taxes, state, territorial or federal, out of my residuary estate.

FOURTH: I direct my Executor to sell and convert into cash all real property belonging to my estate, and I direct that such sale and conversion may be made at public or private sale without the approval of any court at such time and upon such terms and conditions as my Executor shall, in its discretion, determine.

FIFTH: I give, devise and bequeath all of the rest, residue and remainder of my estate, real, personal and mixed, wheresoever situate and of every kind or nature; including any property over which I may have any power of appointment, unto Hawaiian Trust Company, Limited, a Hawaiian corporation, its successors in trust and assigns, IN TRUST, for the following uses and purposes:

(a) My Trustee shall pay out of the net income - now follow names of relatives etc. - and the survivors and survivor of them in equal shares for and during the term of their natural lives and to pay the balance of the net income from the trust estate in quarterly installments to the Board of Regents of the University of Hawaii and their successors in office to be expended by said Board solely for the maintenance, further development and improvement of the arboretum created by the Hawaiian Sugar Planters' Association in the land of Haukulu in upper Manoa Valley, island of Oahu. After the death of the last survivor of my sisters, my Trustee shall then pay all of the net income from the trust estate to the Board of Regents of the University of Hawaii and their successors in office in perpetuity to be expended solely for the maintenance, further development and improvement of the arboretum specified in the preceding sentence.

PROVIDED, HOWEVER, that if the Board of Regents of the University of Hawaii shall at any time use income from this trust estate for the purposes other than those expressed above, or if the arboretum in the land of Haukulu shall be abandoned or if it shall by any means be removed from the direction, control or supervision of the Board of Regents of the University of Hawaii, then my Trustee shall pay all of the net income (except that to be paid to my sister) to the BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA and their successors in office to be expended

by said Board of Regents solely for the financing of fellowships for post graduate students in botany at the University of Minnesota, these fellowships to be known as the MAUDE FLETCHER LYON FELLOWSHIPS in memory of my late wife who was Maude Fletcher of the class 1903, University of Minnesota.

(b) My Trustee shall receive, hold, manage and control the said trust estate, collect the income therefrom and pay all charges thereof and I authorize my Trustee to retain either permanently or temporarily or for such period of time as to it may seem expedient, any securities transferred to it by my Executor.

(c) I authorize and empower my Trustee to sell any securities now or hereafter forming a part of the trust estate and invest the proceeds and all cash received from my Executor in common or preferred stocks, bonds or other good income-bearing securities whenever in its sound judgment such transactions will improve the trust estate to the advantage of the beneficiaries.

(d) I direct that all stock dividends upon any stock owned by my said trust estate shall be treated as corpus and not as income, and all other corporate distributions shall be treated as income.

(e) I direct that my said Trustee shall not be required to file annual or other accounts in any court unless requested in writing by any beneficiary but shall render quarterly and annual statements of account with the inventory attached to all beneficiaries.

SIXTH: I hereby name and appoint HAWAIIAN TRUST COMPANY, LIMITED, a Hawaiian corporation, Executor and Trustee of this my Last Will and Testament, and I direct that no bond shall be required of it in either capacity

IN WITNESS WHEREOF, I have etc.

Otto Degener Plans to Use Cheng Ho In Tahitian Trade

Dr. Otto Degener, Hawaii botanist, writes The Star-Bulletin from Sweden that he is on his way back to the Pacific after a continental United States and European swing.

Mr. Degener says that he is en route to Papeete, Tahiti, via Paris, "to take over ownership of my former vessel, the Cheng Ho. I am starting the Nordman-Degener Co. with the Cheng Ho as the main asset, for South Sea trading and also for hauling of copra from outlying islands in Papeete."

The Cheng Ho is a Chinese junk whose ownership has been in much dispute. Ownership at one time was claimed by Eric deBisschop.

TIED UP AT TAHITI

The Cheng Ho is reported to have been tied up at Tahiti for the past couple of years. Litigation over the vessel has been in Hawaii courts since mid-1948.

The Cheng Ho was the chief asset, apparently, in the Cheng Ho Trading and Exploring Co.

The vessel was built in Hong-kong in 1939 and arrived in Honolulu from the South Seas in April 1941. Later it was sold to the Navy, during World War II, for a token \$1 but was "discharged from active duty in the Navy" in 1946 to go back to private enterprise.

LONG LITIGATION

Long litigation has resulted, between Otto Degener and others, over the ownership.

Mr. Degener was agent for Mrs. Anne Archbold of New York City who had owned the ship and had turned it over to the Navy.

The Cheng Ho is named for Adm. Cheng Ho who sailed from China to Persia in the 13th century. According to tradition he had 150 junks and brought back the first giraffe ever seen in China.

Linnéminnena

(Forts. fr. 1:a sid.)

tat den nya växtfamiljen Degeneriaceae tyckte prof. Sellow det var lockande att komma tillbaka till Hawaii och tack vare det är han den ende europé som på platsen sysslat med de nyupptäckta växterna. Degeneriaceae är besläktad med magnolian och har njurliknande frukter med tegelfärgade frön. Dr Degener avslöjar vidare att besöket på Fidjiöarna inte bara resulterade i nyupptäckta växter utan även i en rese-skildring, som dock ännu inte över-sattes till svenska.

Bland manuskripten av Linné hand dröjde sig dr Degener kvar länge och hans förtjusning kunde man inte ta miste på. I Linnéträdgården fann han också en gammal bekant — vårt kungsljus. Den blir mer och mer ett viktigt ogräs på Hawaii och det var med en viss lättnad dr Degener konstaterade att arten på andra sidan jordklotet ännu inte nått sådana växthöjder som i uppsalajorden. Innan dr Degener återvände till Stockholm fick han också tillfälle att göra snabbekant-skap med en del av Upsalas vanliga turistattraktioner. Så småningom skall han via båt från Göteborg och sedermera flyg återvända från sin europaresa, den första på 40 år.

What authority has the
Capt. to use the *Clang*
Ho as a ferry boat between
Tahiti and this so-called
"private" island 800 miles away?

Bergen Steamship Company Bergen Norway



at Sea - Feb 2 -

M.S. Stella Polaris

Between Raiatea + Samoa

Dear Bill,

Some of our passengers are leaving the ship at Savu and flying to Honolulu, so they will take this letter and mail it there.

I thought you might like to know about the Cheng Ho, what little I could find out, that ~~is~~. I saw a junk-type ship, painted white, which I thought might be it, and took a picture of it, but on inquiry I was told that the Cheng Ho was at the moment on inter-island trading work - and had been gone about two weeks.

So I missed seeing it - which was a great disappointment - Then I inquired about de Bischoff, and the more I heard the more I realized that Otto is up against a first-class scoundrel. Every one that I talked to said that he had insinuated himself into every department of the French administration and had so prepared the way for himself that any lawsuit in which he figured he was bound to win -

I had a wonderful time while in Tahiti. I was entertained at the home of Bill Stone (author of Tahitian Landfall) and taken to lunch by another Tahitian resident, named

Bergen Steamship Company Bergen Norway

a pianist. He has had
many Tahitian songs and
chants recorded -



M.L. Stella Polaris

Eddie Lund, Both are Americans,
both friends of James Hall (mutiny
on the Bounty) Bill Stone is married
to a Tahitian, a very charming
woman. I suggest when Otto
goes to Papeete in June that he
might enjoy knowing the Stone
and also Ed Lund, and
I'm quite sure that mentioning my
name would help.

You can also tell Otto that his
book has been read a great deal
on board - and that several people

have spoken of wanting to order it.
Of course, we only have one day
in Suva, so we won't have much
time for really seeing Fiji -
which is unfortunate from my
point of view, because I've really
studied Otto's book, and would like
to make use of my knowledge.

The fire-walking on Raiatea was
incredible, and I took many feet
of movie of it, but I fear that the
light was not ^{strong} enough -

So far the trip is a success -
except for the fact that most of the passengers
don't appeal to me - But I have found
a few congenial souls - and am
enjoying it all. Much love - Mother

Pardevant Maitre Rodrigue Bertol, Avocat, ayant prete serment devant la Cour d'Appel de Rennes, le 11 Aout 1917 et devant la Cour Supreme de New York, le 11 Avril 1922, Notaire Public, et en son etude sise a New York, No. 165 Broadway.

A comparu: Monsieur le Docteur Otto Degener, Botaniste, demeurant a Mo-kulua Beach, Waialua, Oahu, Territoire d'Hawaii. Le comparant ne a Orange, Etat de New Jersey, Etats-Unis d'Amerique, le 13 Mai 1899, etant de nationalite americaine.

Le comparant ayant prealablement expose que le navire a moteur Cheng Ho, est actuellement sous le pavillon francais, mais que cette francisation ayant ete accordee par suite de fraude d'un precedent capitaine, il se reserve, mais a la condition que cette stipulation n'annule pas les presentes, de faire annuler la dite francisation, ulterieurement.

Le comparant se reserve aussi la faculte d'habiter et de voyager sur le dit vapeur.

Le comparant a par ces presentes constitue pour son mandataire special

A qui il donne pouvoir de pour lui et en son nom:

Constituer entre le soussigne et Monsieur Oscar Nordman, Negociant, demeurant a Papeete, et tous autres qu'il y aura lieu, une societe a responsabilite limitee, ou de toute autre forme admise par les lois francaises, devant avoir son siege a Papeete (Tahiti), et pour objet:

L'exploitation du bateau a moteur Cheng Ho ayant son port d'attache a Papeete, et plus generalement la construction, la reparation, l'affretement et l'exploitation de tous bateaux de mer.

Lever au nom du soussigne ou de toutes personnes ou societes que le mandataire videra, l'option qui lui a ete conferee par la Societe Cheng Ho Trading and Exploring Company Limited, suivant contrat intervenu entre ladite Societe et le comparant le sept Juillet mil neuf cent quarante-sept, et aux termes duquel il a ete concede au comparant la faculte d'acquiescer de la dite Societe le navire Cheng Ho, aux termes et conditions prevus par le contrat.

Faire l'apport a la Societe a constituer du benefice de l'option sus-enoncee, ou du bateau faisant l'objet de cette option.

Faire cet apport pur et simple, moyennant l'attribution de parts ou d'actions ou en faire l'apport-vente, en recevoir le prix, en donner quittance.

Assister a toutes assemblees et reunions d'actionnaires ou de membres de la Societe a constituer.

Prendre part a toutes deliberations: convenir de tous arrangements; concourir a la nomination de tous gerants, administrateurs et liquidateurs.

Accepter au nom du comparant, toute fonction elective qui lui serait reconnue par les actionnaires ou associes de la Societe a former.

En cas de difficultes quelconques, paraitre, tant en demandant qu'en defendant devant toutes juridictions competentes; exercer toutes actions, se concilier; transiger en tout etat de cause, nommer tous arbitres et tiers arbitres; s'en rapporter a leurs decisions judiciaires ou administratives; les faire executer par toutes les voies et moyens de droit; acquiescer a tous jugements et arrêts; intervenir dans toutes instances.

Aux effets ci-dessus, passer et signer tous actes; elire domicile; donner tous pouvoirs; substituer une ou plusieurs personnes dans tout ou partie des presents pouvoirs, avec faculte pour les mandataires substitues de faire eux-memes toutes substitutions, revoquer tous mandats et substitutions, et generalement faire tout ce que le mandataire jugera utile et necessaire.

Fait et passe a New York,

L'an mil neuf cent cinquante deux

Et le vingt-trois Juillet

Et apres lecture, le comparant a signe avec le Notaire.

le commerce de Noel. Mais au lieu de retourner en 6 semaines, capitaine de-Bisschop "boita" dans le port de Honolulu sans aucun argent, et seulement avec 2 tons de vanille, à ce temps presque inutile. Il avait dispersé les ressources de la compagnie pour "vin, femmes et chansons." Il avait même vendu de l'équipement, par exemple des canots de sauvetage, appartenant à la jonque, pour payer quelques unes de ses dettes personnelles. Le bateau fut apprécié de nouveau à Honolulu. Alors, en conséquence du déménagement, exploitation et vandalisme du capitaine, la jonque ne valait que \$60,000, ça veut dire: "C'était une perte de \$15,000 en 6 mois!

Degener et les autres actionnaires affligés oïterent immédiatement l'Ex-Consul deBisschop devant des Cours Federales et Territoriales, en demandant un rapport et payment des salaires arrieres pour 2 membres de l'équipage trompé. Ce n'était pas de grande importance que Degener et ses associés gagnassent des victoires à la Pyrrhus. Mais ce qui est important c'est que les deux Cours affirmerent que le Français avait frauduleusement enregistré le Cheng Ho sous le drapeau français comme sa propriété "in the Office of the Governor of Tahiti." Le bateau, comme nous l'avons dit, était en effet américain et appartenait à une compagnie américaine, incorporée à Honolulu, Hawaii, U.S.A.:

□ Degener, degouté de ces conditions et sachant que le contrat d'option le rendra capable à commencer une compagnie nouvelle sans le defraudeur deBisschop en juillet 1952, vendit ses parts. D'autres actionnaires vendirent les leurs ou les jeterent à part, les croyant sans valeur, apres que la Cour Federale les avait reappreciés de leur valeur originale de parité de \$100 à seulement UN Dollar. DeBisschop, laissant des billets d'environ \$3,000 (endossés par sa belle-mere Hawaiienne) à Degener et ses associés, fut enfin permis à retourner à Tahiti avec le Cheng Ho, une seconde fois avec le menace de déportation comme alien indesirable.

Pendant les années suivantes rien ne se passait, meme les interets pour la dette de \$3,000 ne furent payés. DeBisschop ne se montra dans les eaux américaines avec le Cheng Ho; il semblait avoir abandonné sa femme et sa fille à Honolulu. Pour lever la dette frauduleuse de M. deBisschop lui-même, le notaire de Degener à Honolulu paya \$150 au notaire Henri Hoppenstedt en Tahiti, pour traduire les actes concernant le proces, de l'anglais en français. Le notaire français devait représenter les Américains dans la Cour à Papeete. Il empêcha l'argent, mais ne commença pas à traduire. C'est alors que Degener decida de quitter Honolulu pour Papeete. Il desira surveiller en personne qu'on payat des dettes, appartenant à lui-même et ses amis et d'arranger la restitution de sa jonque Cheng Ho, selon le contrat, en juillet 1952.

Pour voyager à Tahiti c'est le plus convenable d'aller via La Nouvelle Calédonie, pays fort interessant. C'est pourquoi Degener ecrivit au Consulat Français à San Francisco, pour obtenir un visa pour La Nouvelle Calédonie et un autre pour Tahiti, la dernière aussi appelée l'Océanie Française. Le 11 decembre 1951, il reçut la reponse suivante du Consul: "Cher Monsieur, Referrant à votre lettre de novembre 28, veuillez trouver 4 applications (2 formes pour chaque pays: L'Océanie Française et La Nouvelle Calédonie. Ecrivez, s'il vous plait, en français et les retournez avec 4 photographies. Ces applications seront alors envoyées aux Gouverneurs pour etre décidées. Le temps necessaire à obtenir les visas devait etre six semaines.

Sincerement, - - - - -"

Fevrier 1, 1952, le Consul ecrivit à Degener:

"Cher Monsieur, J'ai l'honneur de vous informer qu'un visa pour La Nouvelle Calédonie vous a été accordé, valable une année.

Je n'ai pas encore reçu la decision du Gouverneur concernant votre application pour un visa pour l'Océanie Française et je vais vous en informer aussitôt que je le recois.

Sincerement, - - - - -"

le commerce de Noël. Mais au lieu de retourner en 6 semaines, capitaine de Bisschop "boita" dans le port de Honolulu sans aucun argent, et seulement avec 2 tons de vanille, à ce temps presque inutile. Il avait dispersé les ressources de la compagnie pour "vin, femmes et chansons." Il avait même vendu de l'équipement, par exemple des canots de sauvetage, appartenant à la jonque, pour payer quelques unes de ses dettes personnelles. Le bateau fut apprécié de nouveau à Honolulu. Alors, en conséquence du déménagement, exploitation et vandalisme du capitaine, la jonque ne valait que \$60,000, ça veut dire: "C'était une perte de \$15,000 en 6 mois!

Degener et les autres actionnaires affligés oïterent immédiatement l'Ex-Consul de Bisschop devant des Cours Federales et Territoriales, en demandant un rapport et payment des salaires arrieres pour 2 membres de l'équipage trompé. Ce n'était pas de grande importance que Degener et ses associés gagnassent des victoires à la Pyrrhus. Mais ce qui est important c'est que les deux Cours affirmèrent que le Français avait frauduleusement enregistré le Cheng Ho sous le drapeau français comme sa propriété "in the Office of the Governor of Tahiti." Le bateau, comme nous l'avons dit, était en effet américain et appartenait à une compagnie américaine, incorporée à Honolulu, Hawaii, U.S.A.:

c Degener, dégouté de ces conditions et sachant que le contrat d'option le rendra capable à commencer une compagnie nouvelle sans le defrauder de Bisschop en juillet 1952, vendit ses parts. D'autres actionnaires vendirent les leurs ou les jeterent à part, les croyant sans valeur, apres que la Cour Federale les avait reappreciées de leur valeur originale de parité de \$100 à seulement UN Dollar. DeBisschop, laissant des billets d'environ \$3,000 (endossés par sa belle-mere Hawaiienne) à Degener et ses associés, fut enfin permis à retourner à Tahiti avec le Cheng Ho, une seconde fois avec le menace de déportation comme alien indesirable.

Pendant les années suivantes rien ne se passait, meme les interets pour la dette de \$3,000 ne furent payés. DeBisschop ne se montra dans les eaux américaines avec le Cheng Ho; il semblait avoir abandonné sa femme et sa fille à Honolulu. Pour lever la dette frauduleuse de M. deBisschop lui-même, le notaire de Degener à Honolulu paya \$150 au notaire Henri Hoppenstedt en Tahiti, pour traduire les actes concernant le proces, de l'anglais en français. Le notaire français devait représenter les Américains dans la Cour à Papeete. Il empocha l'argent, mais ne commença pas à traduire. C'est alors que Degener decida de quitter Honolulu pour Papeete. Il desira surveiller en personne qu'on payat des dettes, appartenant à lui-même et ses amis et d'arranger la restitution de sa jonque Cheng Ho, selon le contrat, en juillet 1952.

Pour voyager à Tahiti c'est le plus convenable d'aller via La Nouvelle Calédonie, pays fort interessant. C'est pourquoi Degener ecrivit au Consulat Français à San Francisco, pour obtenir un visa pour La Nouvelle Calédonie et un autre pour Tahiti, la dernière aussi appelée l'Océanie Française. Le 11 decembre 1951, il reçut la reponse suivante du Consul:

"Cher Monsieur, Referrant à votre lettre de novembre 28, veuillez trouver 4 applications (2 formes pour chaque pays: L'Océanie Française et La Nouvelle Calédonie. Ecrivez, s'il vous plait, en français et les retournerez avec 4 photographies. Ces applications seront alors envoyées aux Gouverneurs pour etre decidées. Le temps necessaire à obtenir les visas devait etre six semaines.

Sincèrement, - - - - -"

Fevrier 1, 1952, le Consul ecrivit à Degener:

"Cher Monsieur, J'ai l'honneur de vous informer qu'un visa pour La Nouvelle Calédonie vous a été accordé, valable une année.

Je n'ai pas encore reçu la decision du Gouverneur concernant votre application pour un visa pour l'Océanie Française et je vais vous en informer aussitot que je le recois.

Sincèrement, - - - - -"

Exactement un mois plus tard le Consul écrit à Degener:

"Cher Monsieur, Je regrette beaucoup de vous informer que vous n'avez pas été accordé un visa pour Tahiti. Je suis en possession de votre mandat-postale - - - - - Sincèrement, - - - - -"

Il me semble bien significatif que Degener soit permis à vivre pendant une année dans La Nouvelle Calédonie où il n'a pas de fortune. Mais en Tahiti, où l'Ex-Consul de Bisschop doit une dette de plus de \$3,000 à Degener et ses amis et où il avait enregistré la \$75,000 jonque Cheng Ho, autrefois appartenant à Degener, sous le drapeau français frauduleusement comme sa propriété "dans le bureau du Gouverneur de Tahiti," le Gouverneur lui refuse un visa!

Arrivé à Washington, Degener se plaint de cet outrage chez son Délégué de Congrès, le Hon. M. Farrington, chez le U.S. State Department, et, par lettre, chez l'Assemblée Nationale à Paris. Par leur gentille intervention il alors recut une lettre du Ministère de la France d'Outre-Mer, datée août 14, 1952, qui se lit en partie:

"J'ai l'honneur de vous faire connaître que je viens d'être informé par M. le Gouverneur des Etablissements Français de l'Océanie, à qui j'avais demandé des précisions sur les faits relatés par M. Degener, qu'un visa d'entrée à Tahiti, valable trois mois a été accordé à l'intéressé. Celui-ci a déjà été avisé de la mesure prise à son égard."

Son Excellence, le Gouverneur de Tahiti avait au moins saboté l'attemp de Degener d'arriver à Tahiti en juillet, termine quand il désirait - en personne - prendre possession de son bateau, selon le contrat, des mains de M. de Bisschop. Mais celui-ci, nous apprenons, avait à cet temps charté le bateau à M. Gallois, Membre du Conseil Privé du Gouverneur, pour un commerce lucratif entre-îles.

Pendant, qu'il attendait pour la permission d'entrer en Tahiti, Degener et son avocat à Honolulu avaient notifié M. de Bisschop qu'il désira reprendre possession du Cheng Ho, en juillet, selon le contrat. Alors Oscar Nordman, affréteur en Tahiti, écrit à Degener sur les développements concernant le Cheng Ho, daté Papeete, Tahiti, juin 12, 1952, la lettre suivante:

"A une réunion tenue dans le Cabinet de M. le Gouverneur Petitbon ce matin (juin 11, 1952) entre le fonctionnaire du Gouvernement Français et l'agent de M. de Bisschop, M. GALLOIS, les conclusions favorables suivantes furent obtenues."

D'une lettre de Marcel Lejeune, même lieu et date, nous apprenons:

"Pour avoir une connaissance plus complète de cette affaire, j'ai vu Monsieur le Gouverneur Petitbon qui a bien voulu ce matin réunir à son cabinet, en ma présence, le Chef de Service des Douanes, le Chef de Services des Affaires Politiques et Administratives, le Capitaine de Port et Monsieur Gallois, actuel affréteur du bateau." De la même lettre de M. Lejeune nous apprenons que de Bisschop était absent dans les Iles Australes au temps de cette réunion. Si M. le Gouverneur Petitbon était présent à cette réunion, je ne sais pas. Nous savons, cependant, que le notaire était présent quand 1) le Chef du Service des Douanes, 2) le Chef de Service des Affaires Politiques et Administratives, 3) le Capitaine du Port, et 4) le Conseiller Privé de M. le Gouverneur Petitbon, M. Gallois (qui représentait aussi l'Ex-Consul de Bisschop et qui était affréteur du Cheng Ho pour le commerce lucratif entre-îles) unanimement ou non, je ne sais pas, fabriquerent la confiscation suivante et les conditions outrageuses pour pousser Degener avec grâce de la possession du Cheng Ho, après qu'il avait empêché (par ses protestations chez les fonctionnaires honnêtes à Paris) que M. de Bisschop, deporté et Ex-Consul, ne lui volât son bateau par des manières plus directes. Veuillez, s.v.

repartition de l'actif de cette Societe entre les divers actionnaires apres paiement des dettes sociales et balance des divers comptes que se doivent les actionnaires entre eux, et c'est dans ces comptes que se placera le remboursement des 3.000 dollars dus a Monsieur Degener.

Dans le meme apurement de compte figurera le reglement d'une somme de 500.000 francs reclamee par Monsieur Galleis pour travaux de reparation sur le Cheng Ho.

En toute hypothese, et apres l'apurement de tous les comptes, Monsieur Degener ayant verse 15.000 dollars, devra recuperer sa creance de 3.000 dollars, et le cas echuant, le montant de la depreciation qu'aura subie le Cheng Ho depuis 1947, puisque dans le contrat de cette date il a ete stipule que le bateau lui serait restitue dans l'etat ou il se trouvait a l'epoque.

Cet expose vous paraîtra peut-etre long et confus, mais il est bien difficile de definir plus simplement une situation aussi complexe.

Et pour resumer, je vous demande:

D'envoyer a Monsieur Degener la procuration ci-jointe qu'il me retournera dans le plus bref delai.

De l'inviter a signifier au siege de la Societe Cheng Ho Trading and Exploring Company sa decision de lever l'option.

Et de lui reclamer le versement des 15.000 dollars a effectuer a mon compte a la Banque de l'Indochine ou au compte de tout autre sequestre qu'il choisira, et qui devra aussi avoir l'agrement des autres parties en cause.

Je me chargerai de l'accomplissement de toutes autres formalites restant convaincu que cette affaire peut se denouer amiablement sans avoir recours a une decision de justice.

Veuillez agreer, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments tres devoues.

((This is signed by an illegible scribble
that does not look like Lejeune but may be))

P.S. Ce matin j'avais parle a Madame Nordman d'une Societe dont le capital serait plus important. A la reflexion et afin d'eviter des frais inutiles, un capital de 500.000 francs me paraît suffisant. Le reglement des 15.000 dollars sera fait par la Societe, non pas au moyen d'un compte courant qui sera ouvert a Monsieur Degener dans la comptabilite sociale.

4

But where I have a vessel worth \$75,000 and where a former French Consul owes me and other Americans approximately \$2,000 cash, my request to the Governor of Tahiti for permission to visit his islands "has not been granted." "Coincidence remarkable!"

This is not a simple case where one single French private citizen swindles one single American private citizen. Is it not rather a conspiracy involving past and present French Government officials continuing to swindle a group of American citizens? That is what I wish your and my Governments to investigate. The leader is a twice deported French ex-Consul ~~with a prison record~~. "Due to a clerical error in the office of the Governor of Tahiti" the Cheng Ho was registered, by "error" or fraud, as the Frenchman's property when she belonged rightfully to an American company. Then perhaps this same ex-Consul or some interested associate on the Governor's Privy Council, exerts his influence to sabotage an American citizen (representing other American citizens) from visiting Tahiti to better fight for justice. What I think of the famous French attorney M. Henri Hoppenstedt who was engaged to represent us Americans and accepted \$150, I shall keep to myself. Why send a "Friendship Train" from France to America and then allow a few greedy and dishonest Colonials in Tahiti, after \$60,000 to wreck this justifiable and favorable publicity worth billions? An investigation will avoid this. Your former Consul ~~Prof. Irving C. Pecker~~, ^{among the many great ones} of the University of Hawaii I believe now vacationing in France, has first-hand information about Capt. deBisschop and the Cheng Ho case as he interviewed some of the Tahitian crew members about five years ago. worked on the case

Because of the rapacious interest shown by French Government Officials, past and present, in the coming ownership of the Cheng Ho and the payment of the \$3,000 debt, I request your Assemblée Nationale to investigate l'affaire Cheng Ho in your Colony of Tahiti. I feel your Government should.

1. Immediately pay me and other injured stockholders approximately \$3,000, plus interest.
2. On July 1, 1952, pay me sixty thousand dollars (\$60,000), which sum represents the original appraised value (\$75,000) of the unique teak and camphor wood Cheng Ho less \$15,000 contracted to pay for her return, in her original condition.

Yours very truly,

Handwritten notes:
the Consul's refusal to visit
Tahiti emanates from his refusal to visit
French Consul deBisschop

Prof: Shepard:

I should like this letter translated & typed in French, suitable for lithographing in quantity. Prof. Becker suggested I contact you. Please phone me your reaction to Bishop Museum.

Otto Degener

(This is a translation made by the State Department of an Embassy of France letter dated June 15, 1953, Washington. I think you should have a copy in your files so that you can more easily with justice end the Cheng Ho swindle.) *Otto Degener* (G.F./Hb. No. 357)

The Embassy of France presents its compliments to the Department of State and has the honor to refer to the latter's note of April 16, 1953 concerning the dispute between Mr. Otto Degener, an American citizen, and some French nationals living in Papeete, in regard to the ownership of the vessel Cheng Ho.

In April 1952 Mr. Degener applied to the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Overseas France, as well as to the National Assembly, protesting against the refusal of a visa for him by the Governor of French Oceania and setting forth his contentions with Mr. deBisschop in regard to the junk Cheng Ho.

On August 7, 1952, after intervention by this Embassy, the Governor of French Oceania informed the Ministry of Overseas France of the conditions under which he had refused the visa and said that he had reversed his decision and that Mr. Degener had been informed that the visa requested had been granted him.

Furthermore, with regard to the dispute between the person concerned and his copartner, the Minister of Overseas France informed the President of the National Assembly, in reply to a question of the latter, that the matter concerned a purely commercial dispute within the sole competence of the Courts of Papeete, from which, of course, the Administration must remain aloof.

This information was given to Mr. Degener by the Ministry of Overseas France and by this Embassy.

It was therefore permissible to think that the American botanist, being enabled to go to Oceania to defend his interests, as he had at first shown the desire to do, had no further grounds for recriminations.

Nevertheless, on March 24, 1953, he sent the Minister of Overseas France a second letter, in which he violently attacked the French Administration and declared that he would not use the visa that had been granted him. He did not intend, he said, to institute against Mr. de Bisschop in the Courts of Tahiti, whose impartiality he questioned, an action which he declared he was sure beforehand of losing. He would prefer to give formal notice to the French Government that it must pay him 63,000 dollars compensation under a threat of a protest to influential members of the Congress of the United States.

The quarrels of Mr. Degener and Mr. deBisschop are, as the Minister of Overseas France made clear to the National Assembly, strictly private in character, involving a commercial dispute in which the French Government cannot intervene in any capacity and which can be settled only by judicial tribunals.

The Embassy of France invites the attention of the Department of State to the gratuitous character of Mr. Degener's malicious aspersions on the good faith and impartiality of the magistrates of Tahiti, who have never been called upon to settle the Cheng Ho case. It seems too easy to challenge the competence of a foreign court, even before applying to it, on the pretext that it does not offer adequate guarantees of impartiality and then to make the Government of the country to which such court belongs responsible for the injuries caused by one of its nationals.

The French Government refrains from advancing any opinion on the merits of the dispute between Mr. Degener and Mr. deBisschop; the attempt of the American national to transfer a private dispute to the international and political plane can only inspire certain doubts as to the cogency of some of his claims. However that may be, these last claims, expressed furthermore, in terms very disobliging towards France, have not appeared worthy of attention of the Overseas Minister. The only channel open to Mr. Degener to assert them has always been and still is to apply to the competent jurisdiction of French Oceania.

The Embassy of France would appreciate it if the Department of State would be good enough to communicate these views to Mr. Degener.

The Embassy of France avails itself of the occasion of this note to renew to the Department of State the assurance of its very high consideration.

(Initialed)

(Stamp of the Embassy of France)

WORLD TRADE DIRECTORY REPORTS

Qualified American firms contemplating or already conducting negotiations with business houses abroad may obtain valuable information on such firms through the World Trade Directory Reports. These reports are available through this office at a charge of \$1.00 each. These reports which may be obtained on specific firms or individuals located in foreign countries, help determine the commercial status of these firms.

A World Trade Directory Report will enable the United States businessman to check on the foreign firm's type of business organization, method of operation and size of business in terms of employees, capital and annual turnover. The reports also contain information on the sales territory, the general reputation of the firms and other pertinent details that are valuable in conducting transactions in foreign countries.

Firms wishing to obtain World Trade Directory Reports must be registered with this office on the Exporters' and/or Importers' Index.

EXPORTERS' AND/OR IMPORTERS' INDEX

The subject Index serves as a guide to the Department in Washington and to each of the field offices to the identity and interest of the International trade community in the United States. The information made available by the individual firms to the respective field offices and subsequently forwarded to the Department in Washington enables all of us to better understand the particular activities of each firm and thereby to render more efficient service to the registrant.

If your firm is not now registered on the Exporters' and/or Importers' Index maintained by this office, it is recommended that you apply for the necessary application forms for registration on this Index. These forms are available from the Trade List Section of this office.

Miss Maad Leigh Mason

Als regelmässiger Leser Ihrer Zeitschrift möchte ² ³ Ich anfragen,
ob Sie Interesse daran haben, beiliegende Mitteilung über ein
kürzlich von den Franzosen verübtes Piratenstück in der Südsee
der Öffentlichkeit ^{bekannt zu} zugänglich machen wollen.

Ich halte es für richtig, dass ein solcher Schwindel als Bei-
spiel dem deutschen Publikum bekannt werden sollte. Es soll
erfahren, mit welchem Mitteln die Französische Regierung
^{and} in Ländern vorgeht, von ~~denen~~ deren Geld sie sogar abhängig
ist.

Es handelt sich nicht um einen Privat-Prozess gegen einen
einzelnen Schwindler, sondern ein amerikanischer Steuerzahler
wird gezwungen, seine Rechte gegenüber der Französischen
Regierung, die diesen Schwindler deckt, zu behaupten. Es ist
unfassbar, dass in dieser schweren Zeit, wo Frankreich laufend
Bittgänge um neue Kredite in Washington unternimmt und
eigentlich an einem guten Einvernehmen interessiert sein müsste
solche Vorkommnisse in seinen Kolonien duldet, ja, sogar weit-
gehend unterstützt. Dies zeigt auch, dass Frankreich anschei-
nend nicht imstande ist Korruption in seinen Kolonien zu
unterbinden.

Ich bin amerikanischer Bürger, von Beruf Botaniker und habe
nach einer Teilnahme an einer Fidschi - Expedition (1940/41)
die unter der Leitung von Mrs. Anne Archbold stand und auf
ihrem ^{der} Schiff "Cheng Ho", einem nach altchinesischem Muster
erbauten Segelschiff, unternommen wurde, die Cheng Ho Dez.
1946 von Frau Archbold erworben. 1947 gründete ich in Honolulu
Hawaii, U.S.A. mit mehreren Interessenten eine Handelskompa-
nie, "Cheng Ho Exploring & Trading Company". Einer der Aktio-
näre war der ehemalige französische Consul Eric de Bishop.

Ohne Kenntnis davon zu haben, dass E.d.B. als unerwünschter Ausländer deportiert werden sollte und nur noch auf ein französisches Schiff zu warten hatte, dass ihn in irgendeinem französischen Hafen absetzen sollte, wurde er von der Kompanie zum Kapitän gewählt.

Am 7 July 1947 überliess ich das Schiff, das einen Wert von 75 000 Dollar hatte, der Kompanie für Aktien mit der Bedingung, dass ich es fünf Jahre später für 15 000 Dollar zurückerwerben kann. Der Vertrag wurde registriert bei: Registry of Conveyances for the Territory of Hawaii im Buch 2156, Seite 247-249. Darin steht u.a. : The said Cheng Ho shall be transferred and delivered to the said Otto Degener in event such option is exercised, together with her engines, machinery, masts, boats, anchored, cables, tackle, furniture and all other necessities thereunto appertaining and belonging on board and free of all liens, claims, taxes and incumbrances of any nature whatsoever. Das Schiff stand also unter der amerikanischen Flagge und gehörte einer amerikanischen Kompanie.

1947 wurde de Bischpp beauftragt, eine Ladung Waren nach Paapeete, Tahiti, Fr. Kolonialgebiet, zu bringen. Er sollte die Ladung dort verkaufen, mit dem Erlös französische Waren erwerben und innerhalb von 6 Wochen zurück sein. Anstatt die Weisungen zu befolgen, verkaufte er die Ladung, behielt das Geld unrechtmässig für private Ausgaben zurück, verkaufte sogar Teile des Schiffes um private Schulden zu decken und kehrte erst nach 8 Monaten mit 2 Tonnen schwer verkäuflicher Vanillebohnen nach Honolulu zurück. Er kam nur um Maschinenteile zu besorgen, die es nur in den U.S.A. gab! Das Schiff wurde erneut geschätzt und es stellte sich heraus, dass es innerhalb der kurzen Zeit von 8 Monaten durch schlechte Behandlung um 15 000 Dollar an Wert verloren hatte. Vor dem Seegericht zur Verantwortung gezogen, verlor d. Bischpp den Prozess gegen mich und die anderen Interessenten. Dabei stellte es sich auch heraus

3

dass de Bishop die Cheng Ho "in the office of the governor of Tahiti" als Eigentum registrieren liess und es unter die französische Flagge gestellt hatte. Ein Betrag zu dem die Französischen Kolonialbehörden ihre Mithilfe nicht versagt hatten.

Um mit dem Schwindler nichts mehr zu tun haben zu müssen, verkaufte ich meine Aktien und wartete die restlichen vier Jahre ab, um dann das Schiff laut Vertrag zurück nehmen und eine neue Kompanie gründen zu können. In den vier Jahren passierte nichts, nicht einmal ~~3000~~ von 3 000 Diollar die d. Bishop mir und anderen schuldte wurden zurück bezahlt, ~~genutzt~~ schweige denn Zinsen. Ich versuchte de Bishop mit Hilfe eines französischen Anwaltes. M.H. Hoppenstedt, am Gerichtshof in Tahiti auf Rückgabe der 3000 Dollar mit Zinsen zu verklagen. Der französische Anwalt kassierte jedoch nur 150 Dollar von mir und unternahm nichts.

Um diese Angelegenheit endlich zu regeln beschloss ich selbst nach Tahiti zu gehen, die 3000 D. einzufordern und gleichzeitig das Schiff laut Kontrakt gegen Zahlung der vereinbarten Summe im Juli 1952 zurückzunehmen. Ich beantragte die Visa für Neu Caledonien, worüber man fahren muss, um nach Tahiti zu gelangen, und Tahiti (auch French Oceania genannt), beim französischen Konsul in San Francisco. Der antwortete mir im ^{Sez. 11.} Nov. 12. 1951. folgendes:

"Dear Sir:

With reference to your letter of Nov. 28, please find enclosed 4 application forms (2 per country: French Oceania and New Caledonia), to be filled out in French and returned to me together with 4 photographs.

Those application forms will then be sent to the Governors for decision. Time usually required for the visas to be granted is about one and a half months.

Yours truly,"

~~MIKAKAX~~ Daraus geht eindeutig hervor, dass die Gouverneure der einzelnen Inselgruppen selbst bestimmen wer ein Visum erhalten kann und wer nicht.

weitere

Am 1. Februar 1952 erhielt ich die Nachricht vom Konsul: ~~XXXXXIXX~~

Dear Sir:

4

I wish to inform you that your visa for New Caledonia has been granted for one year.

I have not yet received the Governor's decision regarding your visa application for French Oceania and I will let you know as soon as I receive it.

Truly yours,"

Einen Monat später schrieb er mir:

"Dear Sir:

I regret to inform you that your visa for Tahiti has not been granted. I am in possession of your money-order - - - - .XXX

Truly yours,"

Der Gouverneur von Neu Caledonien, wo ich keinerlei Eigentumsansprüche hatte, gab mir ohne weiteres ~~Einfreiseerlaubnis~~. Der Gouverneur von Tahiti lehnte sie ab, weil er anscheinend verhindern wollte, dass ich Rechte auf mein Eigentum, welches in Tahiti unrechtmäßig festgehalten wird, geltend machen kann. Das Schiff wurde ja, wie oben erwähnt, im Bureau des Gouverneur's fälschlich als französisches registriert, ~~der Schwindler~~ und deBisschop als Eigentümer genannt.

Ich habe daraufhin bei den zuständigen Abgeordneten in Washington und Paris Beschwerde eingelegt mit der Wirkung, dass der Ministère de la France d'Outre-Mer im August 14, 1952 die Einreise nach Tahiti gestattete. Die Gründe der anfänglichen ~~W~~^ugerung ~~zur~~ zur Einreise wurden mir ~~am~~ so klarer als ich erfuhr, dass deBisschop das Schiff an M. Gallois, ein Mitglied des Gouverneur's Privy Council verpachtet hatte.

Während ich noch auf mein Visum wartete, schrieb mir ein Schiffsmakler, Oscar Nordman, aus Papeete, Tahiti, am 12, Juni 1952:

"Dear Mr. Degener

At a meeting bla.bla,bla,bla

and will so remain. - - - - ."

Die Summe in einer Bank von Indo China zu hinterlegen, welches damals schon im Bürgerkrieg war, lehnte ich ab und wies nach, dass das Geld auf einer New Yorker Bank bereit lag. Während ich also im Stande war, den Vertrag genau zu erfüllen, hatten ihn deBisschop und seine Freunde im Gouvernement bereits gebrochen:

1. Ein amerikanisches Schiff illegal unter die französischen Fahnen genommen,
2. Durch das Verlangen, dass bei einer neuen Kompanie 51% der Anteile einem Franzosen gehören müssen. Das bedeutet, dass ich die Verfügungsrechte über mein Schiff verlieren würde.

...3. Das Schiff laut vieler Nachrichten so demoliert und verdorben,
dass es nie wieder den Wert darstellen konnte, der im Vertrag verein-
bart war.

Aus diesen Gründen war das endlich erteilte Visum für mich wertlos
geworden, weil die ^{se}Forderungen der französischen Regierung unerfüllbar
waren. Als Antwort auf meine Proteste teilte der Ministère de la France
d'Ouvre-Mer ~~mit~~ am 13. März, 1953 mit, dass für ihn mit der Visumerlaub-
nis der Fall beendet sei und ich mich an das Gericht in Tahiti wenden
soll. Dort aber besteht, wie oben erwähnt, keine Möglichkeit einen
Prozess gerecht durchzuführen, weil die französische Regierung auf ein-
nen gerechten Ausgang keinen Wert legt, ihn boykottieren ~~würde~~ würde
und ihre korrupten Angestellten decken will. Jetzt versucht eine Regie-
rungsstelle ^{der} ~~Minister~~ anderen die Angelegenheit zuzuschieben, um die ver-
antwortung für diese unfaire Handlungsweise nicht tragen zu ~~mögen~~.
min/sen.

The above estimate is for complete restoration of vessel and since it is not possible to ascertain the extent of restoration contemplated the above report is being submitted in this form to permit a future owner to consider a partial restoration as desired. The recommendations made in this report are not to be construed as requirements of the undersigned Surveyors but are included to serve as a guide, should whole or partial restoration be carried out by the future owner.

Samuel C. Keeler

SAMUEL C. KEELER
Surveyor

Wm. B. Murray

WM. B. MURRAY
Surveyor

value of \$75,000 and that presently the vessel is in a deplorable condition due largely to the late Captain deBisschop's mismanagement and neglect.

2. Payment is made to me of the assets of the "Cheng Ho Trading and Exploring Company" and its subsidiaries or substitutes in France and her Possessions, and the assets of the estate of the late Eric deBisschop. Such payment would in very small part reimburse me for the loss of the use of the vessel Cheng Ho which legally should have come into my possession July 1952.

If the above conditions are met, I consider the international imbroglio concerning the Cheng Ho at an end. If, however, I am still deprived of my vessel and some damages for deprivation of its use since July 1952, I consider the French Government liable as before and shall continue to request settlement of damages through the kind offices of the Assemblée Nationale in Paris and the United States Congress in Washington.

Yours very sincerely,

What if the change to stocks or bonds, & no insurance?

This form of application to
be used for Court Bonds and
Stipulations in Admiralty.



No. _____
AGENT _____
ADDRESS _____
BOND EXECUTED: No _____
Yes _____

Judicial Department

UNITED STATES FIDELITY AND GUARANTY COMPANY
BALTIMORE, MARYLAND

1. Name of Applicant.....
2. Occupation..... Race.....
3. Address.....
4. Character of Bond..... COPY MUST ACCOMPANY THIS APPLICATION
5. Penalty \$.....
6. Title of case.....
7. Court in which filed..... Case No.....
8. Name and address of attorney.....
9. STATE BRIEFLY THE FACTS AND FIGURES NECESSARY TO OUR COMPLETE UNDERSTANDING OF THE LITIGATION, THE CONDITION OF THE BOND AND THE AMOUNT OF THE ESTIMATED LIABILITY.

If applicant a co-partnership, give names of partners.....

If applicant a corporation, give names of officers with authority to sign in name of Corporation.....

If a corporation, in what state incorporated?..... Date Incorporated?.....

STATEMENT OF ASSETS and LIABILITIES of applicant as of.....19.....

Assets				Liabilities			
Cash	Sched. "A"			Due to Banks	Sched. "A"		
Stocks, Bonds, etc.	Sched. "B"			Notes and Accounts Payable	Sched. "C"		
Notes and Accounts Receivable	Sched. "C"			Due on Real Estate	Sched. "D"		
Real Estate	Sched. "D"			All Other Liabilities	Sched. "E"		
All Other Assets	Sched. "E"			Capital Stock (if any)			
				Surplus and Undivided Profits			
Total Assets				Total Liabilities			

SCHEDULE "A"—CASH AND DUE TO BANKS

Name of Bank	Location	Amount of Deposit	Owed to Bank	Date Due

SCHEDULE "B"—STOCKS, BONDS AND OTHER SECURITIES

Description	Market Value	If Pledged—Give Details

SCHEDULE "C"—NOTES AND ACCOUNTS RECEIVABLE—NOTES AND ACCOUNTS PAYABLE

From Whom Due	Amount	Date Due	To Whom Due	Amount	Date Due

Cheng Ho Barrating Facts for M. 1900

1. In 8 months in French Oceanian waters under Capt de Bussichop the Cheng Ho depreciated about \$15,000.
2. Deb. (Scholtz & ~~Brooks~~ Brooks) lived for long periods in hotel instead of attending to Cheng Ho and Company business.
3. Deb. had the Tahitian actress Anna Chevalier aboard Cheng Ho for approx. 5 weeks (living in same cabin).
4. "Red" Wm Scholtz in brawl broke a Tahitian's leg for which he was fined approx. \$300. This case was appealed to France and is still pending.
5. Deb. on the way down from Hon. to Tahiti tried to force his way at night into cabin of "passenger" Sarah Dexter (divorced sister-in-law of Duke Kahanamoku). She of course resisted his advances.
6. Deb. is former Vichy Consular Agent in Hon. He was arrested and then deported last Nov. in the Cheng Ho from Hon. His return is a felony in violation of Title 18 Section 180 U.S.C.A.
7. Where is passage money charged Sarah Dexter & infant?
8. Deb., Scholtz & Brooks purchased rights to the 300 ± acres of the Island of Eiao for themselves when they are officers of the Co., which, under Hon. charter, has rights to do such things.
9. Deb. used Cheng Ho as a "ferry" bet. his "private island" and Tahiti (hundreds of miles away) instead of attending to Co. business.
10. Deb., Scholtz & Brooks have been squandering & embezzling Co. funds for 8 months (they were supposed to be back in Honolulu in 6 weeks) on "wine, women and song" in the South Seas at expense of

shareholders. But as there is no reliable mail service between Tahiti & Hawaii it is difficult to get documentary proof quickly.

11. Deb. (according to statement made to Legency by Consul & Prof. Becker - which he won't repeat) has been 2-3 times in jail and has been acquitted once of murder.
12. Deb. is a suspected smuggler of pearls & opium (phone Carl Effler, Customs; W.W. Fraser, Customs Agent, room 327 Gilbeyham Bldg.) The local authorities received a cable from Washington, D.C., that Chey Ho had opium aboard.
13. Mrs. Deb. is cousin of Police Commissioner Mosely Cummings which may hamper investigations.
14. Deb. either kept no books in South Seas or falsified them to hide embezzlement.
15. Deb. was once hoohe advisor to Communist Chinese General.
16. Chey Ho, according to confidential Customs statement is now ready to sail, so we ~~must~~ must hurry serving the papers before present wage litigation is over.

(Zugman seems tired about phoning you - why, I don't know)

Otto Legency

President Chambre Commerce, Papeete

Appareillerai vers fin Juillet pour Papeete avec voilier
auxiliaire 150 tonnes Aurai 70 metres cubes disponible pour
general cargo Reconnaissant si pouvez aviser importateurs
Priore consulter Gouverneur afin pouvoir me cabler quels
seraient les produits alimentaires mecaniques et autres
actuellement desirables quoter si possible quelques prix CIF
port Papeete afin pouvoir financer personnellement partie du
chargement Ai intention etablir liaison suivie Papeete Honolulu
Serai egalement desireux savoir si Francais famille Rougier ou
autre garderaient quelques droits pour exploitation ile Christmas

Capitaine Bissac op
158 Dowsett Honolulu

Sender : Eric de Bissacop 158 Dowsett Avenue Honolulu T H

Sept. 26 gave everyone his share certificate, giving Mrs. deKisschop's and Mrs. Constable's to Capt. deB., with his own to take home & deliver; requested him to give me Mrs deB's. & Mrs. Constable's receipts for the certificates. — No action by deB.

Sept. 30 wrote, registered mail, notice of wish to sell my shares and Mrs. Constable to have her mail me her & her daughter's receipt for having received shares from the Capt. deB. — No response to request for receipts.

Oct. 7 phoned Capt. deKisschop that Emilio Ordóñez, per motorcycle, would go to ship to call for the 2 share receipts (and my black stock transaction book lent to Capt. deB.). Emilio Ordóñez called Oct. 8th in afternoon & saw Capt. who did not give him receipts & black book as he had promised. I need all this to complete my accounts before retiring as Sec. — Treas. of Company.

Vol 8 use a 137(h)

With the writer's compliments to Mr. Raoul Berstrand who, I trust in confidence, will not allow the Champ Ho to engage in any "confidential missions" for the French Government as the option to purchase this vessel for \$15,000 in July 1952 belongs to an institution of the United States Government. The "threat" of a \$20,000 customs duty and \$10,000 fine is a farce — the U. S. Government does not demand payment of duty and a fine from the U. S. Government. Let Captain & crew believe in the pretty fairy tale and be happy under the French tricolor for 5 years. Why spoil the illusion, n'est ce pas? Should the Captain be reluctant to gracefully relinquish the vessel in 1952, he will be like Bob

fighting wind mills.

Waialua, Oahu.
Wednesday.

Dear Mrs. Cusdale:

Thank you for your two letters verifying your acceptance of the purchase of my 46 shares in our Cheap Ho Trading & Exporting Company this month. We can file the one letter in the Company stock books.

My sudden decision to sell is due to the proverbial straw that broke the camel's back. I had unusual expenses in buying the Cheap Ho, losing rent on the water-damaged Makuleia house, clipping and mailing Christmas to Honolulu, printing a second edition of five of my Floras destroyed by the wave, buying a variety per for \$300+, foolishly paying \$500 for defective Cauldryn work, spoon-feeding our young Company with constant little dribblets of cash advances, and trying to economize by eating skuli kuli and other rubbish since almost Christmas. Then with considerable anxiety I lent the company, or people for the purchase of shares in the company, \$1000 on Sept. 1. Thinking an additional \$3000 would put an end

same outsiders that when the
Cheep Ho is under the French flag
Dugner will have little or nothing
to say. Whether the rumor is true or
false, I cannot help but like and
admire Eric because of his essen-
tially cordial personality. His present
suffer, partly due to his anxiety about
getting to sea, will soon pass as you
know, and everything will be serene
again. *Alle Genue ist Genue.*

I am going to hibernate at Moken-
lesia to lick my financial wounds
and now let you take up the burden.
Owing most of the stock, Eric should
soon be able to pay for his added
investment wenn nichts schief
geht because of lack of insurance.
I shall continue to help and always be
interested in "my good ship Cheep Ho."
The day may soon come when I will
have a few shares again in our
American Company, Eric's interests

for evermore to the Company's
financial troubles, I advanced the
large sum to the Company about
September 15.

The very same day I turned the
\$3000 over to the Company, Mr. Scholtz
showed me his estimate of what
was needed for the voyage and in this
estimate he raised our previous
estimate of cost of food for the Tahiti
trip from \$600 to \$1000. (*In the mean-
time I must eat about 1000!*) This
very same day, also, on my way to the
Capitol Market for a frugal meal,
our agent, Mr. McPherson, stopped
me on the street to inform me that
for the \$20,000 worth of cargo he plan-
ned putting on the Cheep Ho, he ex-
pected a down payment of 10% or
\$2,000! Where was I to get this addi-
tional sum? I had also heard the
rumor, which may be false and
which Eric will describe as nasty
and making of me to repeat to you,
that he expressed to the crew and to

probably gravitating more and
more to the French sister com-
pany. Eric's present anger will soon
pass - his personality will not
let him ^{be} sincerely,
keep it for
any length
of time

Otto Degener

Parcel post
to Gecho, 83

Hugh, Dean & Paris

1. Saturnino Malayo, started work June 6
(no wife; no children)
2. Otto Degener, started work June 4
(no wife; no children)
3. Capt. Eric deBisschop started work June 4
(wife; 1 child)
- x Wm Scholtz started work June 4
(wife; 3 children)
5. ^{Joventino} Das started work June 5
(wife; 6 children)
6. ^{Harry W.} Brooks started work July 5
(wife works; 2 children)
files separately
7. Richard Clare started work July 7
(no wife; no children)

All of above are to get \$150 cash + 1 share
worth \$100 (Total \$250) per month.

Cheng Ho Trading & Exploring Company, Ltd
filed & recorded July 7, signed by [unclear] Term. July

Ingman 59099 (52321)
 Gillett 15
 Hirata 95542 - Vets. Dism.
 Wata 88776
 Sheriff 92762
 Leivers 98225
 Johnson 56646
 Ordonez 826062
 Bush J 95148
 Test, Engrs. Bureau
 We. Akeda 54503

Hill, Dean & Paris 1160

Malayo - June 6
 D - June 4
 Enc - June 4
 Red Wm Sch - June 4
 Florentino Gas - June 5
 Harry Brooks July 5
 Clare July 7
 White Co Inc. July 7

~~Copy~~ Cheng Ho Barratry (Mr. Reed)
French Oceania

1. In 8 months in ^{under Capet de Bisschoff} Tahitian waters the Cheng Ho depreciated about \$15,000.
2. Debischoff (Scholtz & Brooks) lived for long periods in hotel instead of attending to Cheng Ho ~~and~~ Company business.
3. Deb. had the ^{Tahitian} actress ~~also~~ Anna Chevalier aboard Cheng Ho for approx. 5 weeks (living in same cabin.)
4. "Red" Scholtz in brawl broke a Tahitian leg for which he was fined approx. \$300. This was appealed to France and is still pending.
5. Deb. on the way down from Hon. to Tahiti tried to force his way ~~into~~ at night into cabin of "passenger" Sarah Dexter (divorced sister-in-law of Duke Kahanamoku).
6. Deb. is former Vichy Consular agent in Hon. He was ~~also~~ arrested ^{then} & deported last Nov. in the Cheng Ho from Hon. His return is a felony in violation of Title 18 Section 180 U.S.C.A.
7. Where is passage money charged Sarah Dexter & infant?
8. Deb. ~~purchased~~ Scholtz & Brooks

14. Deb. purchased rights to the Island of Eiao for themselves when they are officers of the Co., which, under charter, has rights to do such things.
9. Deb. used Chey Ho as a "ferry" bet. his "private island" and Tahiti instead of attending to Co. business.
10. Deb., Scholtz & Brooks have been squandering & embezzling Co funds during their 8 months stay in the South Seas for 8 months of "wine, women & song" in the South Seas at expense of shareholders. But as there is no reliable mail service between Tahiti & Hawaii it is difficult to get documentary proof.
11. Deb. (according to a statement to Degener by Consul & Prof. Pecker - which he would repeat - has been two or three times in jail and has been acquitted once of murder.
12. Deb. is a suspected smuggler of pearls & opium (phone Carl Eifler, Customs Dir. & W.W. Graser, Customs Agent). The local authorities received a cable from Washington, D.C. that Chey Ho had opium aboard.
13. Mrs. Deb. is cousin of Police Commissioner Mosely Cummings which may hamper investigations.

14. Deb. is a suspected smuggler of pearls & opium (phone Carl Eifler, Customs Dir. & W.W. Graser, Customs Agent). The local authorities received a cable from Washington, D.C. that Chey Ho had opium aboard.

Dec 30

Dear John:

I want to thank you for letting me
peddle Auffmordt's with my withdrawal
of "nest eggs" and their return. The
emergency is almost over so I am
returning \$5000 now and shall return
\$10,000 ~~later~~ is more shortly. Since of
my withdrawal I am retaining here
to pay the remainder of my (approximate)
\$6,000 bill for the imminent publishing
of my 3,000 copies of my Fiji book.
In summary, this is what has
happened:

I was Sec. Treas. of the Chung Ho in the
early days until I felt that ~~the~~ the Capt.
who controlled many shares, was not
quite ethical in his dealings. I had 2
~~some~~ of my proteges invest in shares,
advancing them some cash to do so.
When I was absolutely convinced that
we were about to be swindled,
I forced the Capt. to pay me ~~\$4,000~~ \$4,000
of a loan I had made the company in
the good old days. After doing that I could
have ignored ~~other people~~ ^{my companions} but felt it
to be unethical to do so.

By attaching the vessel legally, I forced the Captain, after a Court session lasting 15 days, to pay two locally seamen — ^{agreed highest} ~~equally recent~~ part-Hawaiian and an ^{equally recent} ~~part-Hawaiian~~ and an ^{equally recent} ~~part-Hawaiian~~ who always looked up to me — about 8 months or wages due them.

Through further planning & threats of continued restraint of the vessel's sailing, I forced the Capt. to pay 8 months of the wages due ^(not paid for 4 and 5 months) to the Tahitian seamen, who, by this time, on a chartered yacht, should be back home in Tahiti.

By still ~~retaining~~ ^{keeping} my \$10,000 ~~paid~~ ^{each bond active} I am now ~~forcing~~ ^{forcing} the Captain, fearful of Court action beginning Dec. 8, to reimburse my partners and myself for remaining ~~to~~ shares or ^{other} rights in the Champ Ho. ~~I am~~ ^{I am} of course most eager to get my \$10,000 back again — but this, I then, will be the seed of the Champ Ho story, with most of the injustice ~~righted~~ ^{righted}.

I herewith enclose the certified check which I do wish to return.

of a vessel that Parisian officials are similarly corrupt and will tolerate such action. I am likewise writing articles, not yet too successfully about the swindle, to magazines. Thus far they failed of acceptance but continued rewriting and polishing should eventually meet with success.

If the Senators and Deputies are too busy to attend to the payment of my 63,000 dollar claim, I shall print a brochure in the U.S., and send copies wholesale to the 430 or so Members of the House of Representatives and to newspapers and magazines. I am bound to win eventually. Presently I am staying near Paris (here in the French Zone) to facilitate negotiation of the claim.

My latest letter went to Senator Hill of Alabama, and my latest ~~XXXX~~ (unsuccessful) article to the Picture Post.

If you want to see the denouement of the Cheng Ho case why not as my agent sell my rights in the Cheng Ho for 63,000 dollars to the French Government. It would be best for all of us in the end.

Sincerely yours,

Wm. S. Ho

Customs Dept.
Honolulu T.H.

Dear Mr Fraser:

I herewith inform you tha t opium is secrete^d on the Cheng Ho
by Capt. deBishop, William Soultz and perhaps Mr Brooks. These three men are
unfortunately share holders of the Cheng Ho Trading and Exploring Company
, though not major ones, while the other shareholders are perfectly innocent.
Should contraband be found aboard the Cheng Ho I trust the Company will not be
penalized but that the individuals involved be blamed instead. I also claim
any reward as informer of the finding of contraband according to regulations.

Very truly yours,

Wm. DeBishop

Otto Degener Plans to Use Cheng Ho In Tahitian Trade

Dr. Otto Degener, Hawaii botanist, writes The Star-Bulletin from Sweden that he is on his way back to the Pacific after a continental United States and European swing.

Mr. Degener says that he is en route to Papeete, Tahiti, via Paris, "to take over ownership of my former vessel, the Cheng Ho. I am starting the Nordman-Degener Co. with the Cheng Ho as the main asset, for South Sea trading and also for hauling of copra from outlying islands to Papeete."

The Cheng Ho is a Chinese junk whose ownership has been in much dispute. Ownership at one time was claimed by Eric deBisschop.

TIED UP AT TAHITI

The Cheng Ho is reported to have been tied up at Tahiti for the past couple of years. Litigation over the vessel has been in Hawaii courts since mid-1948.

The Cheng Ho was the chief asset, apparently, in the Cheng Ho Trading and Exploring Co.

The vessel was built in Hong-kong in 1939 and arrived in Honolulu from the South Seas in April 1941. Later it was sold to the Navy, during World War II, for a token \$1 but was "discharged from active duty in the Navy" in 1946 to go back to private enterprise.

LONG LITIGATION

Long litigation has resulted, between Otto Degener and others, over the ownership.

Mr. Degener was agent for Mrs. Anne Archbold of New York City who had owned the ship and had turned it over to the Navy.

The Cheng Ho is named for Adm. Cheng Ho who sailed from China to Persia in the 15th century. According to tradition he had 150 junks and brought back the first giraffe ever seen in China.

BOOKS OF THE SOUTH SEAS

NATURALIST'S SOUTH PACIFIC EXPEDITION: FIJI

Narrative account of native customs, flying foxes, cannibalism, burying alive of chiefs, widow strangling, interesting flowers, and present social conditions. 312 pages, illustrated with 166 photos. \$5.00

PLANTS OF HAWAII NATIONAL PARK ILLUSTRATIVE OF PLANTS AND CUSTOMS OF THE HAWAIIAN ISLANDS.

A book of human interest emphasizing the culture of the ancient Hawaiians, as well as the sugar and pineapple industries. Edition 2; paper cover, 333 pages with 101 full-page plates and 39 figures. \$2.50
(A few copies of edition 1 with board covers available \$3.00)

NEW ILLUSTRATED FLORA (*Flora Hawaiensis*)

Descriptions and uses of about 500 wild and cultivated ferns and flowering plants of our mountains, roadsides and gardens. Edition 2; four loose-leaf volumes bound in single cover; 1192 pages with 450 full-page plates—\$6.00

Order from ~~Brentano's or directly from~~ Author,
Otto Degener, Box 187, Wai'alua, Oahu

Senate Foreign Relations Committee

-Senator Alexander Wiley, Chairman
-H. Alexander Smith
-Bourke B. Hickenlooper
-Charles W. Tobey
-Robert A. Taft
William Langer
Homer Ferguson
William F. Knowland
J.W. Fulbright
John Sparkman
Guy Gillette
Hubert H. Humphrey
Walter F. George
Theodore Francis Green
Mike Mansfield

Address them as the Honorable--and I think the
Capitol, Washington D.C. or The Senate, Washington D.C.

Lieber Otto, Ich habe sofort, Isa's Papiere mit \$10
money order gleich im Post Office abgeschickt. Hoff-
entlich ist Deine Adresse dabei, denn ich musste na-
tuerlich meine N.Y. Adresse auf den Briefumschlag
haben. Ich habe ex per ordinary mail geschickt weil
die money order mir ja bezeugen wird dass der Brief
ankam. wenn sie kassiert ist so bekomme ich vom Post
Office die Nachricht.

Avis: A Tous Ceux A qui Il Appartiendra:

Le soussigné, actionnaire de la Cheung Ho Trading & Exploring Company, Ltd., possède la première option à acheter le navire Cheung Ho avec tout l'équipement et autres droits importants. Communiquer directement avec lui pour avoir des renseignements.

Otto Degener

Waialua, Oahu, I. Hawaii.

NOTICE: TO WHOM IT MAY CONCERN

The undersigned, a share holder of the Cheng Ho Trading & Exploring Company, Ltd., owns the first option to purchase the vessel Cheng Ho with all equipment and other important rights. For information communicate direct with him.

Otto Degener
Waialua, Oahu, T.H.

Dept. of Documents, Washington, D.C.
price 1.25

U. S. Dept Commerce,
Bureau Marine Inspection &
Navigation

Navigation Laws 1st
U. S. 1940

Compiled by E. K. Arzt,

U. S. Government Printing Office
Washington 1940.

1. Turn over all books & receipts to Dean, Roca within reasonable time.
2. Pay Degener \$4000 + debt plus all expenses etc of amt.
3. Pay Degener his cash & shares for work on Cheung Ho - 7 1/2 shares + \$300? (precise figure in files)
4. Pay each non-Tahitian veteran worker & stockholder the \$150 cash + 1 share from date of starting up to present.
5. Pay each Tahitian & Rapaian the wages he has earned up to date + guarantee their return by (in 1952) to their relatives.
6. Reaffirm Degener contract for one South Sea trip per year with scientist companion & break illegal contract with Tahiti resident that Cheung Ho will not return to Hawaii for 3 years.
7. Guarantee return of vessel at option price to Degener in 1952 in good condition by posting bond.
8. Pay Company for room & board for woman friend retained aboard Cheung Ho for 5 weeks.
9. Make log of Cheung Ho available for reading.
10. Pay all bills against Company here and in Tahiti & elsewhere.

10,000
\$ 30 per day

11. Call a meeting of share-holders to vote whether or not any man or woman with a criminal record be permitted to be an officer of the Company.

12. Also the Company of any blame for bringing into Hawaii contraband such as opium as summoned by Customs Dept etc.

13. Turn over evidence of amount of cash in name of Cheng Ho Company, in their holding Co, etc in Banks of Indo-China or elsewhere

200
Call
Wardner, Call

Ramsey, Star Bull.
called

Philip Haring -
American Consul to
New Caledonia
with Hdq. at Noumea
checked with Pan
Am. & they do not have
any reservations for
near future.

K. C. Leebrik Ph.
57941 Lon. 67391

is anxious to have
any info you have
re Haring.

Confidentiellement

M. O. N., comme tous les peuples de la Poly-
nésie, est un peu gullible. Le saussigne il me
donne presque cede le Chang Ho au vagant de B.

Etes vous l'Honorable M. Lejeune
de l'Assemblée Nationale?

Contract in a # of copies
inform Cheng to ^{Co. H. H.} that option has
been exercised

Deg reserves rt to annual register
of CH under French flag & to reg
under any flag of his choice & (?) to
take back complete ownership of CH.

Deg reserves rt to purch 5 shares
of the N-DCo fr N at \$2 per share at
any time

Deg reserves rt to refuse to charter CH
to any person or co & reserves all rts
as to hiring employees, etc

Deg reserves rt to live aboard CH
& have access to books & records of
the co (new co - ?)

Deg grants to Mozelle rt to form co
naming it N-DCo Ltd, issuing 100 shares
at \$2.00 per share, 51 to N & 49 to D

Legive Ltd

Leonce Brault - maybe on mainland
Henri Hoppenstedt - should be there
~~Goupil's~~ Successor is there, acc to P
Goupil & Sigogne's Successor

Gilpain - most influential - former
ptnr of Dep for Tahiti to France,
now deceased - mention Pennington's
name in letter to him - check directly
plane going to Tahiti 6th or 7th - request
that letter be sent to Fiji immediately
to connect w/ Tahiti plane.
Head Supervisor at PO

Mention that Mrs Emory recommended
Marguerite Thuret - ^{Kenneth} ^{Mr Parker has this} ^{asked when plane going there} ^{Fiji for Tahiti} ^{father was} ^{born 1892}
Russell Cades had big couple of years
ago w/ Tahitian atty
James Norman Hall - writer - just
returned ^{Hank} Kai 63283

Emile Leguande - member of Chaf
Dep of Tahiti

Papeete 12 or 15
10,000 ~~attys~~ attys

Earl Thecker - Pennington Wm
90906
965784?

By way of Fiji to make conn w/ Trapis
plane leaving Nandi Feb 18, 1950
Mrs Emory 69206
Tatibout ~~5558~~ 992696
Guerrero B 92212, R 75937
25 Oct 1950

Bob Tudd's wife Name beginning w/ A
get Atty Gen's Governor's Seal

125

15.20

1.88

2.50

1958

leaving 5/20

Bk of Hawaii - Waialua Br
\$125 payable May 1

Morris Freedman
2234 Univ Ave
Ph

If I moves out, to put double row of
shelves in outdoor dining room
~~at Mohulia place~~

Rental on Mohulia place -
deposit too

Cheng Ho-K w/ Nordman

inventory of Ch Ho originally
Mrs R's claim

Norman Deming

Norma Productions
Warner Bros Studio
4000 Olive
Burbank, Calif

Cable: ~~Wayne War~~
Wagnewar

end of March } Auckland, NZ
Sydney, Australia

return 9-15 April

Apia Fiji

Mon 17 - 5 6 days

Then Vandi & Suva Thru Pan Am
or BCPA

Then Sydney & Auckland